光緒吉林通志

吉林通志卷三十二

食貨志五 蠲緩

康熙三十五年發

盛京倉儲米穀五千石運至墨爾根阿敦備黑龍江吉林之賑 通典十

皇朝

雍正元年郭爾羅斯旗下乏食

詔動用正項錢糧三萬兩賑之經理藩院議伯都訥倉內發米二萬石按戶給糧戶部撥銀三萬兩採買牲畜往賑從之 東華錄一

乾隆十二年三姓吉林地方災借給官員兵丁口糧

蠲本年應交官屯義倉穀石上同八

十五年吉林地方災借給旗人三月口糧民人散給倉糧一月上同

十六年閏五月癸酉撥呼蘭倉米一萬石於船廠平糶　十二月戊戌貸船廠琿春地方本年水災旗戶上同

五十四年松花江舒蘭河水溢為災打牲烏拉倉糧四千餘石賞給一半借給一半案檔

嘉慶六年緩徵吉林打牲烏拉本年應還糧九千七十餘石上同

八年吉林官莊地畝災蠲糧四千七百石零　是年三姓旗地官莊地畝災接濟旗人倉穀八千二百餘石緩徵官莊義倉官地糧五千二百餘石並嘉慶四年未完糧一千九百餘石上同

十年三月庚子以吉林三姓積年災歉發倉穀一萬石平糶東華續錄七

十五年七月吉林江水陡發漫溢兩岸被淹旗地二萬八千二百五十一晌義倉官莊地六千一百七十晌壞旗民房屋一千一百二十一間賑旗民大小口一萬三千四百五十八名口官莊壯丁鹽站丁大小

口五千九百四十九名口摘錄本年應納義倉官莊各地租糧檔案

十六年緩徵吉林打牲烏拉地方義倉官地應交穀三百八十四石　是年三姓旗地官莊地畝歉收接濟旗人倉穀九千三百九十三石緩徵本年應交牛具額穀七百二十名官莊壯丁穀四千五百石同上

十七年七月吉林甯古塔霜害稼緩徵吉林官莊壯丁公倉糧一萬六百八十石兵丁義倉糧四千九百九十二石民戶地丁米折銀五萬六千五百九十一兩零甯古塔義倉糧五百七十六石倉糧三千九百

石　緩徵打牲烏拉義倉糧二百八十四石同上

十八年甯古塔及阿勒楚喀所屬海溝等八屯霜雹

害稼緩徵甯古塔本年義倉糧五百七十六石公倉

糧三千九百石民戶地丁米折銀二千六十七兩阿

勒楚喀旗人公倉糧二千七百九十三石公倉糧一

千八百石並緩甯古塔十七年帶徵義倉公倉糧石

民戶地丁米折銀兩　是年蠲三姓嘉慶十六年旗

人舊欠公倉糧四千五百石義倉糧七百二十石緩

徵本年旗人公倉糧四千五百石義倉糧七百二十

石同上

十九年秋甯古塔霖雨爲災霜殺草緩徵旗人舊欠糧九千一百四十石民人舊欠地丁米折銀二千零六十七兩零琿春六月雨害稼緩徵本年義倉糧一百四十四石　是年緩徵吉林打牲烏拉本年暨舊欠糧七百四十四石鄂摩和等站本年暨舊欠糧一百八十石永智社民米折耗羨銀五百六十六兩零

是年蠲三姓十七年旗人舊欠糧五千二百二十石緩徵本年旗人公倉糧四千五百石義倉糧七百二十石民人新舊欠地丁米折銀一百三十八兩零

同上

道光七年秋七月戊辰免兵行過境之吉林額賦十分之四東華續錄四

八年十一月甲子賑甯古塔等處水災口糧並緩徵新舊額賦同上五

九年六月己丑貸三姓地方上年被水倉穀　十二月戊子緩徵甯古塔三姓歉收額賦同上

十年十一月緩徵甯古塔旗民逋賦同上六

十一年正月貸三姓雙城堡兵民被災口糧蠲緩吉林等四處被水兵民新舊額賦　十一月蠲緩甯古塔雙城堡雹災霜災新舊額賦　十二月緩徵吉林

三姓旗莊遒賦同上

十二年十一月貸吉林籽種同上七

十四年十月蠲緩吉林十旗打牲烏拉八旗額賦同上八

十五年吉林霖雨災九月蠲寧古塔旗人舊欠公義倉穀三千九百九十三石民戶舊欠地丁米折銀八百二十四兩　蠲三姓旗人公義倉穀一萬一千七百二十三石　蠲雙城堡屯丁舊欠義倉穀一千六百六十八石　十一月緩徵吉林本年旗人公義倉穀檔案

十六年三姓歉收十月緩徵旗人本年公義倉穀四千九百二十石民戶地丁米折銀六十九兩零並道光十二年十六年舊欠公義倉穀同上

十七年三姓霜害稼緩徵旗人本年公義倉穀五千二百二十石並舊欠公義倉穀石民人地丁米折銀兩同上

十八年十月緩徵甯古塔旗人本年公義倉穀石民人地丁米折銀兩　緩徵三姓旗人舊欠公義倉穀石同上

十九年十月緩徵甯古塔旗民公義倉穀石地丁米

折銀兩　緩徵三姓旗人舊欠公義倉穀石同上

二十年十一月展緩甯古塔三姓旗民站丁逋賦東華續錄十

二十一年夏五月伯都訥雹災秋並歉檔案　十一月緩徵珠爾山額賦東華續錄十

二十六年夏閏五月三姓松花江胡爾哈河窩坑河水溢壞民居城內水數尺檔案　秋七月賑三姓及甯古塔等處水災東華續錄十　九月蠲三姓旗人本年公義倉穀五千二百二十石民地丁銀七十兩　蠲琿春義倉穀一百四十四石檔案

二十七年十月蠲緩三姓水災額賦通穀東華續錄十二

咸豐元年十月蠲緩三姓旗人公義倉穀石民戶地丁米折銀兩檔案

三年十二月緩徵三姓旗人公義倉穀石民戶地丁米折銀兩並元年旗民舊欠穀石銀兩同上

四年十月己酉緩徵吉林三姓歉收地方舊欠銀穀東華續錄

五年十一月庚寅展緩吉林三姓欠收地方上年額賦同上

六年吉林伯都訥三姓阿勒楚喀災分別蠲緩旗民

倉穀丁銀

九年十一月緩徵三姓旗民本年銀穀並三年六年八年舊欠銀穀

同治元年十一月緩徵甯古塔旗人咸豐十一年舊欠公義倉穀春借秋還穀接濟壯丁站丁口糧等穀一萬一千七百餘石泰甯社地丁米折銀一千六百九十九兩零　緩徵三姓旗人舊欠公義倉穀五千二百二十石永甯社地丁米折銀七十兩零

二年十二月賑甯古塔旗丁官莊壯丁站丁等倉穀三萬零三百餘石蠲免本年各項銀穀　賑琿春官

兵開散倉穀八千四百二十石緩徵旗人舊欠義倉
穀石　賑三姓官兵閒散壯丁等倉穀一萬九千六
百四十石蠲各項新陳銀穀　蠲阿勒楚喀拉林雙
城堡租賦
三年十二月緩徵雙城堡本年租錢
四年十二月緩徵三姓本年公義倉穀五千二百二
十石民戶地丁米折銀六十三兩零　緩徵雙城堡
本年旗民租錢暨舊欠租錢五萬八千六百餘石
五年十月蠲伯都訥地丁租賦四成雙城堡旗民租
賦五成阿勒楚喀租賦五成拉林租賦四成五常堡

三成吉林廳旗民地丁銀穀三成

六年十一月緩徵三姓旗人公義倉穀五千二百二十石丁民陳欠地丁米折銀六十三兩零　緩徵五常堡租賦一萬六千六百五十餘石

九年閏十月緩徵甯古塔本年暨舊欠公倉穀一千六百五十五石　緩徵琿春義倉穀一百四十四石

緩徵三姓旗人本年暨舊欠公義倉穀一千一百七十石民戶地丁米折銀六十七兩零

十年緩徵甯古塔旗人新舊公義倉穀石民人新舊地丁銀兩　緩徵琿春義倉穀一百四十四石　緩

徵三姓旗人新舊公義倉穀七千八百三十石民戶
地丁米折銀六十七兩零
十一年十二月緩徵三姓旗民新舊欠公義倉穀七
千八百三十石民戶地丁米折銀六十七兩零
光緒元年十一月賑拉林屬界東山板子房等處災
民並蠲免大小租錢
三年三姓欵收蠲旗民租賦
四年賑三姓官莊壯丁穀四千二百八十二石零
十二月蠲伯都訥所屬北下坎田地租賦
五年十二月緩徵甯古塔旗人本年公義倉穀四千

五百餘石民戶地丁米折銀一千六百九十八兩零

緩徵三姓旗人本年公義倉穀五千二百二十石

永凝社丁民地丁米折銀五十八兩零

十一年伯都訥隆科城珠爾山五常廳甯古塔三姓等地方水災歉收緩徵旗民租賦

十七年敦化縣伯都訥廳北下坎三姓等地方災分別蠲緩旗民租賦以上俱據檔冊

附養濟院棲老所棲流所引痘局掩埋局同善堂

吉林府

養濟院在城內功德院內始於雍正時壽婦石熊氏

捨宅以棲鰥寡孤獨田產資財恐入之日久侵蝕廢興不一光緒九年官爲清理以存其舊至今殘疾貧民皆得留養吉林外紀參檔冊

廣三省功德院碑記養濟院者所以恤鰥寡孤獨廢癃殘疾之人內地府州縣邑莫不各立一所生給食死給棺槥至厚也吉林旗多民少先時家給人足遺商賈輻輳居民漸增四方艱流間有餓殍時育嫠婦熊氏者惻焉動念出私積擬立養濟院凡貧民無告因獲棲身繼王壽李叟慨然以舍棺爲己任歷二十餘載不衰不數年而房傾前州牧杜公曾捐己俸爲

倡復建瓦房十間一時競稱義舉焉今杜公往矣而李復棄世院主普明慮繼起無人而善舉之半途遂廢也相與謀之僉曰養生力不能舉送死或可勉行爰樂輸舉善以爲長久計又懇事湮廢記因敘其始末以揚衆善且以彰前人後之覽者儻緣此而興哀惸之念將必有感於斯文而慨然博濟焉是予之厚望也夫地七十晌

光緒九年將軍銘安奏言留養貧民掩埋枯骨

聖朝載在政令各省亦有章程吉林功德院旁養濟院雍正時民籍孀婦石熊氏夫故無子饒於資產捨宅爲

兩院一奉佛一濟貧僧爲管理鰥寡孤獨事田產悉

撥院中兼及義地之用舍旁建堂以祀石母自茲辦

善舉者皆因其舊而增拓之然亦旋舉旋廢據乾隆

間院中木碑道光初吉林外紀及所訪問大略如此

凡遇貧民皆送留養官無經費歲以爲常近年續修

整理而數十年來田產失考過半其存者惟有冢之

義地及石熊氏墓旁地五十晌經費日絀掩埋等事

久廢前年臣與吳大澂檄同知寨瑞在院辦理施種

牛痘各局並掩埋浮厝之柩三千餘具各捐廉俸以

資經費籌贖可考地四十餘晌除𢊍義地外招佃收

租均歸兩院經理以存其舊每年由吉林府稽查一
次房屋田土只准增添不准毀賣遇經費不足隨時
籌款接濟以期推廣
皇仁其原捐田宅之石熊氏百有餘年族鄰無存雖無可
取締而宅基田產尚值千金昭昭在人耳目實與
旌表樂善好施之例相符擬請
天恩旌表由吉府林捐刻匾額懸其祠墓以彰隱德俟恭
奉
諭旨後再行欽遵轉飭該府刻石院中併妥擬章程一併
附刻以垂久遠云云檔冊

棲老所在府城隍廟左光緒十四年建屋四楹以棲年老貧民費由道署斗稅餘款內撥用據道署案牘

棲流所在府城西山神廟左光緒十九年署知府裕聯甲建屋十四楹以棲流民署知府謝汝欽籌市錢三千吊存商取息以食之同上

引痘掩埋局在府城白旗堆子前後房屋九楹同知廉瑞於光緒七八年間創設引痘掩埋由官集款經辦十八年置買民房設局於此有存商息款以充局費

附義地

一在巴爾虎門外張家塋後風水河北計地四十畂四至東至荒佃南至風水河西至壑溝北至荒佃　一在西地藏寺計地東面闊東九十二弓西六十弓袤一百四十弓扣一萬六百四十弓西面廣東一百二十六弓中七十一弓西四十弓袤二百三十三弓扣一萬八千四百零七弓四至北至山根大道南至廟後義地東至冀主西至嚴姓南面北一百二十弓南五十六弓袤一百八十弓扣一萬五千八百四十弓四至南至廟西義地東至義[illegible]西至南半截至李姓北半截西界至[illegible]地　一在西石研東計地東面南北長十四丈五尺西面南北長二十六丈五尺東西寬二十九丈四至南至大道北至業主荒格東至業主

荒格西至石研
廟城地同上

長春府

同善堂在府城北前後房屋三十二楹光緒十一年署通判李金鏞集款撥設辦理養老引痘掩埋事存商市錢二萬吊取息充費（據養正書院徵信錄）附義地在北門外地藏寺旁計地南寬七十五弓北寬五十七弓東長二百七十九弓六尺西長二百八十七弓同上

伯都訥廳

引痘局在城內局房未置光緒十三年設存商息錢二千吊以充經費據道署案牘

賓州廳

引痘局在城內局房未置光緒十三年設年定紳商集捐市錢六百吊以充經費同上

雙城廳

引痘局在城內局房未置光緒十三年設有基租市錢九百三十六吊以充經費同上

前代

遼興宗景福元年冬十月丁卯賑黄龍府饑民遼史本紀

十八

道宗大安四年五月己未賑春州貧民

八年十一月丁酉以通州潦水害稼遣使賑之遼史本紀

二十五

東京如咸信蘇復辰海同銀烏遂春泰等五十餘城內沿邊諸州各有和糴倉依祖宗法出陳易新許民自願假貸收息二分所在無慮二三十萬石遼史食貨志上

金太祖天輔二年七月癸未詔曰博囉水原作匹里路完

顏珠勒呼（原作朮虎古）渤海大嘉奴等六穆昆貧民昔嘗給以官糧置之漁獵之地今歷日已久不知登耗可具其數以聞（金史本紀二）

太宗天會元年九月癸酉發春州粟振降人之徙于上京者（金史本紀三）

二年四月振上京路　乙亥詔贖上京路新遷甯江州戶口賣身者六百餘人　十月甲子詔發甯江州粟賑泰州民被秋潦者（同上）　是年海蘭伊勒呼水霖雨害稼且爲蝗所食秋泰州潦害稼（金史五行志）

六年冬伊蘭路饑（同上）

十年二月庚午賑上京路戍邊明安民四月庚寅闢鴨綠江混同江水暴漲命徙戍邊戶在混同江者出粟賑之七月甲午賑泰州路戍邊戶　冬伊蘭海蘭等路饑同上

十一年十二月癸未賑海蘭原作曷懶路金史本紀二

熙宗天眷元年七月撥脊河水溢壞廬舍民多溺死金史五行志

世宗大定三年三月壬寅詔臨潢漢民逐食於會甯府濟信等州金史本紀六

二十五年四月壬申曲赦會甯府仍放免今年租稅

金史本紀八

元世祖至元三年三月戊戌賑賓達勒達民戶饑元史本紀六

六年二月開元等路饑減戶賦布二疋秋稅減半碩達勒達戶減青鼠二其租稅被災者免徵免單丁貧乏軍士一千九百餘戶爲民同上

九年七月丁巳朔河南省臣言往歲徙民實邊屯耕以貧苦悉散還家今唐鄧蔡息徐邳之民愛其田廬仍守故屯願以絲銀準折輸糧而內地州縣轉粟餉軍者反厭苦之臣議今歲沿邊州郡宜仍其舊輸糧

內地州郡驗其戶數俾折鈔就沿邊和糴庶幾彼此
較便制曰可拘括開元東京等路諸竭籍戶　賑碩
達勒達部饑元史本紀七
十二年二月命開元宣撫司賑濟喇敏新附饑民元史本紀八
十三年夏四月戊辰以河南兵事未息開元路民饑
並弛正月五月屠殺之禁　庚辰以碩達勒達分地
歲輸皮革自今並入上都元史本紀九
十八年八月壬辰以開元等路六驛饑命給幣帛萬
二千疋民鬻妻子者官爲贖之元史本紀十一

二十年冬十月戊申給碩達勒達鰥寡孤獨者捐千疋鈔三百錠　十二月癸卯發粟賑碩達勒達四十九站　給布萬疋賑女直饑民一千戶元史本紀十二

二十三年十二月乙未遼東開元饑賑糧三月元史本紀十四

二十四年閏二月以女直碩達勒達連歲饑荒移粟賑之仍蠲免今年公賦及減所輸皮布之半同上

二十七年二月開元路饑民站戶逃徙發鈔二千錠賑之元史本紀十六

二十八年五月賑女直等站饑民　冬十月從遼陽

行省言以納延哈坦相繼叛詔納蒙古人內附者及開元南京碩達勒達等三萬人牛畜田器同上

二十九年五月甲午遼陽碩達勒達女直饑詔呼圖克布哈原作忽都不花趣海運給之　閏六月丁酉遼陽瀋州廣甯開元等路雹害稼免田租七萬七千九百八十八石元史本紀十七

成宗大德元年以饑賑遼陽碩達勒達等戶糧五千石元史志四十五上

大德三年夏四月己卯遼東開元咸平蒙古女直等人乏食以糧二萬五百石布三千九百疋賑之元史本紀

十二

英宗至治二年九月戊戌大寧路碩達勒達等驛水傷稼賑之元史本紀二十八

泰定帝元年八月庚申市牝馬萬匹取湩酒振特爾格原作帖列千穆棱原作木倫等驛戶糧鈔有差元史本紀二十九

二年六月遼陽碩達勒達路饑賑糧一月同上

文宗天歷二年五月碩達勒達路烏蘇果勒千戶所大水元史本紀三十三

至順元年二月開元路呼爾哈萬戶府軍士饑賑糧二月　秋七月賑穆棱奇里至苦鹽泊等九驛每驛

鈔五百錠同上　九月遼陽行省碩達勒達路自去夏霖雨黑龍松阿哩二江水溢民無魚爲食至是遜拉遜一十五狗驛狗多餓死賑糧兩月狗死者給鈔補之元史本紀三十四

順帝元統二年六月大寧廣寧遼陽開元瀋陽懿州水旱蝗大饑詔以鈔二萬錠遣官賑之元史本紀三十八

吉林通志卷三十三

食貨志六 物產上

穀屬

黍禾屬而黏者也㠯大暑而種故謂之黍說文黍部其不黏者曰穈穈爲黃黍又爲穄穀色有黃白赤黑四種穈之米正黃色黍之米淡黃色色愈淡則其米愈黏秬黑黍也黍之不黏者有穈與穄之名於是黏者得專稱黍矣穈也穄也內則直呼之曰黍而今人乃以爲稷豈不謬哉程瑤田通藝錄九穀考甯古塔有黍大黃米也可作餳亦可爲酒楊賓柳邊紀略甯古塔打餻黃米爲之甚

精方拱乾絕域紀略今呼大黃米可釀酒作米粉盛京通志一百六後引皆同

糜說文穄也糜黍之不黏者如稱爲稻之不黏者稷爲秫之不黏者也穄說文糜也高誘註呂氏春秋曰關西謂之糜冀州謂之鋻廣雅釋糜穄也段注說文第七特牲饋食禮尸嘏主人有摶黍之儀必是炊糜爲飯不相黏著故令佐食者摶之而後授尸內則飯黍稷稻粱白黍黃粱鄭注黍黃黍也黃黍者糜也穄也飯用之今北方皆呼黍子糜子穄子穄與稷雙聲故俗誤認爲稷九穀考靺鞨土多穄隋書八十一同州地宜穄黍北盟

會編三女直有穄明一統志八十九

稷稷齋大名也黏者爲秫北方謂之高粱或謂之紅粱通謂之秫秫又謂之蜀黍蓋穄之類而高大似蘆南人呼爲蘆穄月令首種不入鄭注首種謂稷今以北方諸穀播種先後考之高粱最先北方稷穄音相通穄奪稷名承譌日久論者因謂稷穄爲一物而以黏不黏分黍稷失之矣九穀考大烏喇虞村地宜穀宜稷宜稗扈從日錄蜀黍今呼高糧土人率多飯此漉爲米粉食品所珍又可入麴燒酒盛京通志甯古塔穀有高粱蜀黍也柳邊紀略蜀黍可作餻及粥可濟飢亦可養畜

莖可織箔編席夾籬供爨稍可作帚殼浸水色紅可以紅酒有利於民者最博廣羣芳譜九

秫稷之黏者說文禾部有黃白二種所謂秫也秫爲黏稷不黏者亦通呼爲秫秫而他穀之黏者亦假借通稱之曰秫陶淵明使公田二頃五十畝種秫者稻之黏者也崔豹古今注所謂秫爲黏稻是也九穀考黏蜀黍一種殼黃一種殼黑與蜀黍無異但性黏盛京通志有赤白黃三色皆可釀酒熬餳作餻本草二十三

稻說文稌也今俗概謂黏者不黏者未去糠曰稻稉稻秈稻秔稻皆未去糠之稱也既去糠則曰稉米曰

秈米曰秔米古謂黏者爲稻謂黏米爲稻說文段注第七稻

一名稌堪作飯作粥南方以爲常食北方以爲佳品廣羣

有水旱二類南方下濕宜水稻北方澤土宜旱稻芳譜九

渤海俗所貴者有盧城之稻唐書二百十九甯古塔地

極肥饒五穀皆生惟無稻米皆購之於高麗至甯古

塔每升須銀二三錢惟宴客用之吳振臣甯古塔紀略稻稌種

初來自奉天近則種者甚多惟出伊通河一帶爲佳

粒長色白俗名本地西西鮮雙聲甏謂鮮云採訪冊

黏稻即糯米亦稱大米性黏味甘香可釀酒亦可爲

積糰糖糗等食所用頗購滬爲米粉食品尤珍盛京通

志甯古塔穀有黏稻用以造酒柳邊紀略飛石黑阿峰黏

穀米餻也色黃如玉味膩如脂頗香潔俗重跳神祭

品此爲上獻扈從坿錄

粱說文禾米也凡黍稷稻之米無別名禾之米則曰

粱段注說文第七周官倉人職掌粟人之藏注九穀盡藏焉

以粟爲主鄭氏注太宰職九穀中無粟此言九穀以

粟爲主則是粱即粟矣史記索隱載三蒼云粱好粟

其證也內則言飯有粱又有黃粱是粱者白粱也今

北方猶呼粟米之純白者曰粱米九穀考粱較穀米粒

大兼有黃白青赤諸色白粱即詩經之芑赤粱即爾

雅之蘱今統曰粱按古以米之有稃殼者爲粟今以穀之最細而圓者爲粟殼曰飯穀米曰小米考周禮九穀六穀之名有粱無粟則粱亦粟也今之小米色黃卽黃粱也盛京通志秣鞨土多粟隋書八十一黑水秣鞨有粟唐書二百十九女直有粟明一統志八十九甯古塔穀有粟小米也柳邊紀略甯古塔稗子惟貴人食之下此皆食粟曰粟有力也絕域紀略

大麥爾雅謂之牟麰葉與小麥相似但莖微麤葉微大芒長殼與粒相連碾米作粥飯甚滑并可作麪和蜀黍以燒酒及喂馬之用廣羣芳譜七甯古塔穀有大麥

柳邊紀略

穬麥有二種一類小麥而大一類大麥而大又名春穬亦呼黃稞形狀與大麥相似但皮厚色青作麵脆硬廣羣芳譜七 穬麥似大麥而大土人與稗米作飯頗滑潤名玲瓏麥扈從月錄 甯古塔開闢以來不見稻米一顆有粟有稗子有玲瓏麥有大麥近亦有小麥卒不多熟麵麥亦堪與小麥亂也絕域紀略

小麥勿吉土多麥魏書一百 靺鞨土多麥隋書八十一 黑水靺鞨有麥唐書二百十九 女直地種麥明一統志八十一 小麥郎詩之來色最潔白性復宜入麵盛京通志 甯古塔產小麥柳邊

紀略

蕎麥伏種秋收更三四磨白如雪味甘香勝中土所産作餅鬆美盛京通志 甯古塔穀有蕎麥柳邊紀略

稗似禾而別於禾之穀莖勁朵不下垂略似粟但穀色近黑又一種名野稗亦曰水稗爲黍別一本數十莖莖淡紫色葉色深綠穗疏散大暑後穀熟光澤如黍九穀考 說文稗禾別也注氾勝之書稗既堪水旱種無不熟之時良田畝得二三十斛稗中有米熟擣取米炊食之不減粟米又可釀作酒說文義證二十一 馬擴茅齋自敘混同江以北不種穀麥所種止稗子自過嬪

辰州東京迤北絶少麥麵北盟會編三宜下濕地米最甘滑盛京通志稗子米吉林名希福百勒塞田境瘠故種黃稗亦自芃芃可愛需火焙而始舂脫粟成米圓白如珠東巡附錄甯古塔以稗子爲貴非富貴家不可得柳邊紀略稗之精者至五六舂近有碾間糶粟以就碾絶域紀略

玉蜀黍又名玉米幹葉似蜀黍而肥矮苗高三四尺穗如秕麥苗心別出一苞苞上出鬚如紅絨垂垂子藏苞中顆顆攢簇如芡實大有黃白二色廣羣芳譜九俗呼包兒米涵粉可食盛京通志

大豆古謂之菽有黑白黃褐青斑數色黑豆小者爲

雄豆入藥大者堪食用作豉及喂牲畜黃豆亦有大小二種可食可醬可豉可油可腐腐之滓可喂豬廣羣芳譜十渤海俗所貴者柵城之豉唐書二百十九說文尗配鹽幽尗也豉俗枝從豆食療本草豉以大豆爲黃烝烝每一斗加鹽四升椒四兩春三日夏兩日冬五日卽成半熟說文義證二十二又小白豆叢生子赤色和蜀黍炊飯極佳採訪冊

小豆古謂之荅有綠赤白三種可煮可炊可粥飯可作麪食餡色赤粒小者入藥廣羣芳譜十甯古塔交易以粟豆絕域紀略

綠豆有二種可作粥飯磨爲粉作餌蒸餻以水浸溼生白芽又爲菜中佳品廣羣芳譜十

豌豆葉嫩時可茹子如藥丸嫩可煮食老可炒食可作麪食餡磨粉白而細膩廣羣芳譜十有大小二種盛京通志吉林出者最佳食之月餘猶似京中新入市者

蠶豆一名胡豆廣羣芳譜十蠶時有之豆中惟此無枝蔓亦呼樹豆盛京通志

豇豆莢必雙生有紅白二種長而肥者充蔬皮薄者秋成食子名打豇同上

藊豆色亦不一白者入藥同上甯古塔種扁豆較難熟

熟亦不能得子絕域紀略

雲豆俗呼六月鮮通志盛京近有羊角豆七鼓豆諸名又海外白雲豆角長尺餘子如豬腰子形一種莢長二寸許子大而圓斑色俗呼家雀蛋採訪冊

脂麻一名胡麻陶宏景曰胡麻八穀之中惟此爲良純黑者名巨勝時珍曰古者中國只有大麻其實爲蕡張騫得油麻種來故名胡麻以別中國大麻也本草綱目二十二脂麻有黑白赤三色取油和味白者勝服食黑者良廣羣芳譜十吉林出者粒足而味厚

大麻卽今火麻有雌有雄雄者爲枲雌者爲苴大科

如油麻葉狹而長可取油燃燈剝其皮作麻其稭白而有稜可爲燭心本草綱目二十二

荏說文桂荏蘇六書故荏白蘇也子如粟米可食亦可壓油本草荏子味辛溫陶注荏狀如蘇高大白色不甚香其子研之雜米作糜甚美說文義證三今稱爲蘇麻即此物也採訪冊

薏苡米白如糯可作粥飯可磨麪食亦可同米釀酒廣羣芳譜九十九俗名草珠子米入藥曰薏仁盛京通志吉林諸城多有之伊通州所產潔白而粒大尤佳採訪冊

蔬屬

葱金史海蘭路舊貢海葱地理志上葱有三四種冬葱夏衰冬盛莖葉氣味俱美漢葱冬即葉枯薹葱皮赤葉歧出如八角廣羣芳譜十三俗稱爲鬼葱採時頻以寒葱嶺之水洗淨即時用鹽盛罐方不能壞易水未能長也產輝發城一帶吉林外紀七

韭莖名韭白根名韭黃花名韭菁可醃作菹廣羣芳譜十三山韭亦象家韭葉差狹根宿地自生爾雅義疏釋草產輝發城一帶尤佳吉林外紀七

蒜一名胡蒜每顆五六瓣或十餘瓣亦有獨顆者春食苗夏食薹冬食種廣羣芳譜十三小蒜名小根菜吉林開

湅時百草未萌小根菜先見青芽味辛而香吉林外紀七

䪥一名火葱根如小蒜一本數顆相依而生廣羣芳譜十三又有山䪥爾雅謂之葝莖葉與家䪥相似而根差長葉差大本草綱目二十六吉林用以充貢採訪冊

芥有青芥紫芥白芥南芥刺芥旋芥花芥石芥皺葉芥皆菜之美者廣羣芳譜十四俗以大芥爲芋芥以馬芥爲癡芥白芥子入藥盛京通志馬擴茅齋自敘阿骨打聚諸酋共食贊韭野蒜長瓜皆鹽漬肉或生臠多芥蒜漬沃北盟會編三

茴香一名蘹香生苗作叢肥莖綠葉子如麥粒小茴

香芳香不及茴香廣羣芳譜十三

秦椒結椒長於蘂而上銳生青熟紅味至辛土人多食之又一種結椒向上者名天椒盛京通志

蒝荽俗呼香菜同上

蘋莔青根嫩白老黃無實紫芽蘿芽如列指狀廣羣芳譜十三

蓼辛菜說文艸部今人但取蓼子生芽亦可茹盛京通志御爾密蓼芽菜也烏喇地寒及秋即無生菜取蓼花子淫之覆以對草置炕側煖蒸生芽如綫色微紅其味辛辣扈從日錄

菘俗呼白菜有二種肥厚嫩黃者爲黃芽白窄莖者爲箭桿白盛京通志近有外洋白菜最肥大葉深青色脆美無滓採訪冊

菠薐菜今呼菠菜盛京通志

莧赤白二種皆可茹馬齒莧一名五行菜以其葉青梗赤花黃根白子黑也同上

葵勿吉菜則有葵魏書一百女直土產葵菜明大統志八十九說文葵菜也古人種爲常食有紫莖白莖二種以白莖爲勝子如榆莢仁四時皆可種王楨農書其菜備四時之饌本豐耐旱味甘無毒蔬茹之要品也說文義證三

同蒿形氣同蒿亦可茹蘩蒿今呼蔄蒿菜盛京通志

芹水旱二種赤白二色同上

蘇今有紫白二種收子榨油同上嫣龍膩盟蘇子油也種若紫蘇而葉不紫列畦如樹穀實離離擬而舂之炊熟置葦籠中載以木盤壓以巨石斗實得油數升扈從日錄油用蘇子油似紫蘇子油滓坩脉梗爲糠燈寗古塔紀略蘇子油斗得油八九斤氣頗觸鼻品在菜油下柳邊紀略

葳蕤色青紫末如小兒拳盛京通志俗名吉祥菜產吉林山中吉林外紀七

蔣開細白花結莢如小萍初生可茹盛京通志

苦蕒葉似苦苣而細斷之有白汁花黃似菊根葉皆可茹此爲苦菜即詩之荼也同上

渠麻菜吉林有之然生無常地常時多在旺地吉林外紀七

灰藋爲蔬甚佳其子蒸曝取仁可炊飯及磨粉食廣羣芳譜十五

蘑菇種類不一生於榆者爲榆蘑生於榛者爲榛蘑而榆肉生樹窟中味尤美即古所謂樹雞也舊志蘑菇有凍青羊肚蒿子雞腿銀盤粉子等名盛京通志

交烏郎磨子尾也菌屬巨木雨餘所蒸含苞而發狀若

芝味甘賦（扈從附錄）廬子尾即猴頭（絕域紀略）蘑菇箇莫大於猴頭味莫鮮於雞骹（柳邊紀略）吉林一省尤爲產蘑之藪生於倒枯松上圓逕一二尺而色白者爲松花蘑最不易獲紫色而散生者爲松散蘑斫伐椴樹俟三年後枯朽而生者爲黃蘑又名凍蘑色深黃生樺木上而有莿者名莿蘑耕生者爲對子蘑秋生者爲花臉蘑特性寒不宜多食耳（東華輯要）

木耳質厚味勝他產（盛京通志）甯古塔有之（甯古塔紀略）

石耳生山石上吉林諸山中有之（盛京通志）

菰首菰雕菰也其根生小菌者曰菰菜生大菌者曰

菰首亦曰茭筍又曰茭白其實曰雕菰九穀考
挾劒豆酉陽雜俎樂浪郡有挾劒豆莢生橫斜如人
挾劒即今刀豆盛京通志
山藥本名薯蕷亦可入藥同上
芋味甘蒸煮任意土芋肉白皮黃以灰煨熟食之尤
美廣羣芳譜十六近有海外土豆皮淡紅色大於中產又高
麗土豆黃白色但其味均不甚美耳採訪冊
甘藷其根似芋大者如鵝卵小者如雞鴨卵剝其皮
肉白如肌蒸煮皆甜美廣羣芳譜十五有紅白二種紅者名
紅藷白者名白藷俗呼地瓜本草綱目二十七

蘿蔔圓而皮紅者爲大蘿蔔長而色白者爲水蘿蔔子入藥名萊菔又一種色黃曰胡蘿蔔盛京通志三姓所產不但皮紫瓤亦紫味逾冰梨吉林外紀七

萵苣白者名白苣斷之有汁開黃花如苦蕒結子亦同宜生食故名生菜色紫者名紫苣和土作器火煅如銅廣羣芳譜十五苦苣菜即萵苣五月花其色淡黃味極苦此爲委菜之茶之一種也通藝錄釋草小記

茄子有海茄水茄旱茄之別色亦各異盛京通志

擘藍其根比芥頭稍大以醬醃之肥美異常葉可作菹或作乾菜廣羣芳譜八十九撇蘭結實可斤餘其腴勝長

安種絶域紀略

山豇豆葉闊於榆稜赤無齒其莖中空氣味頗似豇豆盛京通志

紅花菜一名紅百合根似百合小而瓣少莖亦短小葉狹而尖開紅花六瓣不四垂亦結小子采其花跗未開者陰乾爲蔬廣羣芳譜四十七 即山丹花今之捲丹也白者名百合根如蒜頭有瓣根皆可食百合亦入藥吉林產此盛京通志

黄花菜野生田澤小科如薺花黄色一科數花結細子形似油菜但味少苦取爲虀茹甚香美廣羣芳譜十七亦

名金鍼菜盛京通志寧古塔產者極多而肥寧古塔紀略

杏葉菜即桔梗苗又一種歪脖菜爲沙參苗盛京通志

杏葉菜葉似杏歪脖菜似杏葉菜而大葉圓其梗至頂稍彎故名皆山蔬之可食者採訪冊

山兒菜似菠稜而高大葉圓鮮可茹盛京通志

步蓮菜生野中類苦菜葉微大莖加筋同上

河白菜生近水田間採食之同上

甜漿菜生野地葉長色白味甘同上

酸漿菜似羊蹏而葉細酢可食爾雅謂之蕵蕪同上即

醋醋流莖葉俱似羊蹏而小葉青黃色生啖極脆味

酸欲流兒謂之醋醋流爾雅義疏釋草

龍芽有二種一曰樹龍芽葉似椿而大初長刺條來年於頂上吐芽採爲茹其條便枯一曰地龍芽葉亦相似盛京通志

鎗頭菜卽蒼朮苗同上

鵝掌菜吉林方物竹葉亭雜記一

老鎗菜一名俄羅斯松抽臺如萵苣高二尺餘葉出層層刪之其末層葉葉相抱如毬取次而舒已舒之葉老不堪食割毬烹之略如安菘郊圃種不滿一二百本八月移盆官弁分畜之盛京通志

海藻黑色亂如髮葉似藻葉海帶俗呼海白菜似海藻而粗柔靭而長紫赤色採者并海藻通呼爲海菜海藴葉似亂絲亦海藻之類琿春所出頗盛吉林外紀七

昆布較之海帶則細其實一類也盛京通志渤海所貴者南海之昆布唐書一百十九

瓜屬

越瓜種始自越一名稍瓜一名菜瓜結瓜有青白二色較黄瓜頗麄色綠而黑廣羣芳譜十七甯古塔瓜茄菜豆隨所種而獲霜遲則皆登於蓏絶域紀略瓜各種俱有然價甚昂柳邊紀略

黃瓜種來西域今為常蔬又高麗瓜色黃形圓俗呼柿子瓜又有南瓜種出南番又倭瓜種出東洋今皆為土宜矣盛京通志

攪瓜形類倭瓜而小內生筋絲醬醃蜜漬皆宜食時以筋攪取出之似縷切者同上俗呼西葫蘆採訪冊

絲瓜瓜時以石壓之則直老則筋如亂絲盛京通志

長瓜馬擴茅齋自敘混同江以北產長瓜北盟會編

瓠瓜即匏瓜亦即壺蘆本草綱目二十八、今以長者名瓠子圓者名葫蘆皆可食細腰者為藥葫蘆小扁者為油葫蘆盛京通志

苦瓜充蔬苦澀本草綱目二十八

西瓜女直梟有西瓜北盟會編三形如扁蒲而圓色極青翠經歲則變黃其瓞類甜瓜味甘脆中有汁尤冷可留數月但不能經歲亦不變黃色有久苦目疾者懸乾服之而愈松漠紀聞契丹破回紇得此種以牛糞覆棚而種大如中國冬瓜而味甘契丹志二十五引胡嶠陷北記韃靼國西瓜一枚二人舁之瀛涯覽勝

香瓜即甜瓜向有銀皮瓜芝麻粒諸名盛京通志極香甜夏日儘飽無破腹之患甯古塔紀略

果屬

松子女眞所產（北盟會編）三萬衛出焉（明一統志）生松塔中（高宗御製盛京土風雜詠詩注）烏拉甯古塔山中最多（盛京通志）而窩集中所產更勝結實大而芳美（御製詩序）通行各省（盛京通志）松塔松子蔀也（柳邊紀略）其形下豐上銳層瓣鱗砌望之如窣堵每瓣各藏一粒旣熟則瓣開而子落（御製詩注）打松子者入阿機中伐木取之木大塔多者取未盡輒滿車（柳邊紀略）

劉綸恭和

御製松子元韻虛濤起天半離立滲長松古貌又古心顥氣含清空有如全眞子飴耆顏彌童臂臺粲玉粒胎息

香霧重仙人善吐納休糧此山中緗核厭碧柰素的
嚥金蓉忽夢十八公采珍嘗見逢翊旦閒
和鑾持獻林衡同璚田種青精透甲輸芬濃願壽
西王母丹梯擷凌風連臂雖教猱採領空呼龍白苓與赤盤
竟付樵蘇翁
詔下禁伐樹嚱然爲發蒙毋俾後彫質乃噫陽木攻敬雜
至教宣靈產資元功 盛京通志一百十九

汪由敦前題北產薦嘉秩最數榛與松松子實尤勝
不比榛多空 詩云十榛九空 向聞學仙術久餌顏如童泛茗
玉甃清飣盤玉顆重欲識採擷處今見窩集中鬱鬱

復森森連林冠芙蓉青鱗纈絳塔往往枝閒逢外介而內腴輭美安可同金粉糝花細琥珀流脂濃一撥纍纍實爲想謖謖風不知幾千歲蟄此百尺龍疑從支離叟便訪榖城翁即看珠朶湛尚有香雲蒙棟梁蘊瓌材樵蘇違難攻落實全其天保護依

神功上同

榛子樹低小如荊叢生開花如櫟其實作苞三五相黏一苞一實生青熟褐殼厚而堅仁白而圓廣羣芳譜五十六各衛俱出明統志香美甲於他省經荒火燒落者尤佳盛京通志樹高二三尺者也而似木經霜後子落可

拾榦可爲薪否則入野燒春夏間復生柳邊紀略

普盤蔓生實如桑葚而短色紅味甘酸通志盛京爾雅

葥山莓郭注今之木莓也實似藨莓而大亦可食莓有數種皆蔓生此則植生樹高四五尺枝亦柔輭莖多逆刺葉有細齒頗似櫻桃葉而狹長四月開白花結實如覆盆而大南人呼爲普盤北人呼爲婆門皆即藨莓聲之轉也爾雅義疏釋草產吉林山中實類楊梅色紅而鮮豔採摘逾夜即化爲紅水吸飲尤香美吉林外紀

七

草荔枝叢生朱顆味甘似普盤而無子內地所無烏

拉間有之一百二十六皇朝通志

伊爾哈移昆出甯古塔叢生數寸莖端結果色紅味甘而酸入口成液置器中少刻即化爲水一名桃花水俗呼高麗果通志盛京又作一兒噶木克花見水也

因色以名碧華敷地實綴葉上淺紅而鮮望之如落花片片其味甘而多汁居人爭採食之東巡桃花水草本狀若楊梅而無核色紅味甘質輕脆過手即敗五六月遍地皆是居人擇最多處設帳房或棚子醸分載酒男女各爲羣爭採食之明日又移他處食盡乃已柳邊紀略草本紅蘇生雜草中甯古塔紀略

法佛哈一名紅櫻朗白棱果盛京通志實如小杏味酸甜寗古塔所出皇朝通志一百二十六法佛哈米孫烏什哈味皆甜酸可食寗古塔紀略窩孫烏什哈寗古塔等處有之木樹連綴而生形類櫻桃味微甘酸一名烏察拉齊盛京通志

烏祿栗似橄欖綠皮小核味甘而鮮木本小樹也寗古塔紀略

烏立老鴉眼也幹柔葉小結實圓如珠色紫而味酸樵者採以止渴扈從塔錄

歐李子柔條叢生高二尺許花白實如小李色紅味

酸一名烏拉柰盛京通志歐栗子似櫻桃味甘而酸木本小樹寧古塔紀略歐李子色赤而澀絕域紀略烏拉納紅果烏拉一帶之地尤多實如楊梅而大味甘酸皇朝通志一百二十六

英莪紅草果也結實纍纍如桑葚甘好可食叢生原隰間或言鸚哥闘多此草遂名傳訛爲英莪也扈從日錄下　案清語謂稠梨子爲英額作鸚哥者以聲同致誤高氏反以英額爲誤非也

稠梨子亦名英額梨叢生結實形如野蒲萄而稍小色黑味甘澀屑爲麪暑月調水服之可以止泄洩土人珍之盛京通志

紅姑娘莖如天茄子高三四尺四五月開小白花結薄青殼熟則紅黃色實大如龍眼本草綱目十六外垂絳囊中含赤子如朱櫻一名燈籠果盛京通志一名紅娘子狀若彈丸色紅可愛味甘酸子若魚子八九月閒熟草本有莖若秋葵蕊而淡紅烹湯亦可飲柳邊紀略爾雅蔵寒漿注今酸漿草楊慎卮言本草燈籠草苦耽酸漿皆一物也重複耳燕京野果有紅姑娘乃紅瓜囊之訛此說得之今京師人以充茗飲可滌煩熱爾雅義疏

釋草

枸柰子形如麥實味酸色紅俗呼狗嬭子盛京通志

梨甯古塔梨子雖小味極美與葡萄作餅色味俱精此二種內地所無也（甯古塔紀略）又有酸梨皮黑（盛京通志）天寒凍結其堅比石浸之以水寒氣內融冰屑外結以手振之裂如脫殼去其繫而吮之甘冽無比

桃金時甯江州獻瑞桃其大異常一本而連實者三（大金國志十三）

李渤海所貴者丸都之李（唐書二百十九）甯江州地苦寒多草木如桃李之類皆成園至八月則倒置地中封土數尺覆其枝幹季春出之厚培其根否則凍死（大金國志十三）

杏色味俱佳盛京通志西門外有石壁臨江長十五里

白梨紅杏參差掩映甯古塔紀略

安石榴又名海榴盛京通志

玉櫻紅白相間其紅者曰米櫻同上

葡萄有紫碧圓長之別一種山產者實小味酸有黑白二種其尤小而深黑者即詩之薁同上吉林用以充貢竹葉亭雜記今栽

花紅實紅黃色可餐盛京通志

蘋果花粉紅色果紅碧相間同上

檳子似花紅而大同上小於蘋果而稍長色紫味甘微

澀採訪冊

沙果似蘋果而小盛京通志

山楂大而紅土人呼爲山裏紅可蜜漬同上亦可爲餻

甯古塔紀略果子單山渣煮漿爲之狀如紙薄勻淨可卷

舒色紺紅故名果子單味甘酸止渴扈從東巡附錄今吉林

間有作之者採訪冊

核桃吉林用以充貢竹葉亭雜記又一種山核桃生楸樹

上形似胡桃而長殼堅厚肉味頗勝盛京通志

東北地所產色青味甘可蜜漬同上

栗可炊食之有數種大者爲板栗稍小者爲山栗小

如椽子者爲莘栗小如指頂者爲茅栗本草綱目今北地出者實小而味佳通志盛京

郁李多生山原間子如櫻桃仁入藥同上收實多者歲必大熟農人常視爲占候冊採訪

羊桃爾雅長楚銚芅郭注今羊桃也邢昺疏詩檜風隰有長楚陸機疏云今羊桃是也葉長而狹花紫赤色其枝莖弱過一尺引蔓於草上今人以爲汲灌重而善沒不如楊柳也近下根刀切其皮著熱灰中脫之可韜筆管爾雅義疏釋草一名藤梨生山谷中藤著樹生其實形似雞卵大其皮褐色經霜始熟甘美可食皮

堪作紙本草綱目三十二用其汁以合石粉可固石田雯黔書吉
林用以充貢竹葉亭雜記一今裁
葧臍潑子中亦生人不知食柳邊紀略
菱色有紫黑形有兩角三角四角佳者歲取以供祀
盛京通志
蓮菂小於建蓮亦可入藥同上土人素不識因游東京
者往尋蓮陂土人遂擷之以市絕域紀略
藕紅花者蓮多藕劣白花者蓮少藕佳廣羣芳譜六十六吉
林產者亦佳採訪冊

藥屬

人蔘春秋運斗樞瑤光散而爲人蔘金史地理志契丹國志女眞地饒山林土產人蔘甯江州榷場以人蔘爲市一統志吉林烏拉諸山中產蔘邃谷深巖叢林蔽芾歲生滋饒上藥成珍瑞草備精敷榮萃秀實足爲億萬載鍾毓之徵云盛京通志春中生苗多在深山背陰椴漆樹下潤溼處初生小者三四寸許一椏五葉四五年後兩椏五葉至十年後生三椏年深者生四椏各五葉中心生一莖俗名百尺杵三四月開花細小如粟蕊如絲紫白色秋後結子或七八枚如大豆生青熟紅自落扈從日錄人蔘草本方梗對節節生

葉葉似秋海棠生深山草叢中較他草高尺許生者色白蒸熟輒帶紅色紅而明亮者其精神足爲第一等今之醫家俱以白色者爲貴大謬凡掘蔘者一日所得晚即蒸次晨晒於日中乾後有大小紅白不同非地産之異故七八貴紅賤白蔘鬚蔘葉蔘子無不珍之蒸蔘之水復以蔘梗葉同煎收膏甯古塔紀略秋冬採者堅實春夏間採者虛輭故今採者多在七八月初夏得者曰芽蔘花時得者曰朶子蔘霜後得者曰黄草蔘採者多山東西人其死於饑寒者不知凡幾各分走叢木中尋蔘子及葉其草一莖直上光與曉

日相映則跪而刨取其根洗剔煮之貫以縷懸木乾之關東人呼蔘曰貨又曰根子肉紅而大者曰紅根半皮半肉者曰糙蘆空皮曰泡視泡之多寡定貨之成色足色者斤售銀十五兩八九色斤售銀十二三兩六七色斤售九十兩對中者六七兩泡三兩若一枝重一兩以上則價倍一枝重斤以上價十倍成人形者則無定價矣產蔘之地設官督丁每歲以時搜採俱有定所定額核其多寡而賞罰之或特遣大員監督甚重其事至王公宗室亦各按旗分地令其搜採甲子乙丑以後烏拉甯古塔一帶採已盡八旗分

地徒有空名走山者非東行數千里入黑斤阿機界中或烏蘇里江外不可得矣（柳邊紀略）二極者俗呼爲二甲子三極者爲燈臺子挖蓡皆以木劚忌見鐵採得者以松椴皮和土裹之其精液竭者謂之啞叭蓡不值價又有海貨蹲樹秧移諸名大概皆移種而成者然亦須俟五六十年後始取之其六七年取者爲秧子蓡品最遜矣（東華輯要）

五味子女直出（明一統志八十九）出吉林者最佳（吉林外紀七）

黃精寗古塔產（寗古塔紀略）黃精極多賤者乃食之（柳邊紀略）

白附子熟女眞土產（契丹國志二十二）

天南星熟女眞土產上同

茯苓吉林烏拉大山中多老松茯苓茯神及松香皆有之通志盛京

豬苓多生楓樹下塊色黑如豬矢皮黑肉白而實者良本草謂木之餘氣所結亦如松之結茯苓之義吉林外紀七

百布熟女眞土產上同

細辛以產吉林者爲佳吉林外紀七

桔梗甯古塔產甯古塔紀略

貫眾吉林貢產有貫眾菜竹葉亭雜記一

黃耆寧古塔所產爲佳敦化縣次之採訪冊

赤芍吉林所產較勝他處亦有白者盛京通志

玉竹似黃精苗即小筆管菜同上

車前俗呼車輪菜同上

茱萸東北諸山亦有之亞於吳產盛京通志

百合一類三種惟百合入藥吉林產同上

黃芩吉林產同上

防風黑龍江諸境亦產同上

萎蕤根似黃精而小異吉林外紀七

柴胡如前胡而輭入藥亦良同上

升麻葉似麻同上

紫草根花俱紫可以染山產粗而色紫入藥園產細而色鮮只可染物同上

玉年牛生深山密林朽木上性溫其形長有寸許細如花莖色黑肉白能下乳不易得產綏芬烏蘇哩諸山中刨蔘人有認識者採之售買此藥本草綱目所無同上

翻白草高盈尺一莖三葉尖長而厚有皺紋如鋸齒面青背白開小黃花結子皮赤肉白如雞肉故又名雞骰根荒年可採食同上

穀精草穀田餘氣所出吉林尤多同上

猨壽葉似商陸及大黃莖葉葉上有毛以實重者爲良同上

旋覆花多生水旁長二尺許細莖葉似柳花如菊大如錢又名金錢花同上

石葦生諸山中石上盛京通志

卷柏一名石花叢生石間遇雨則開苗似柏葉而細拳攣如雞足外白內綠或曰青黃色高三五寸無花子宿根紫色多攢採置水中經月如新其性耐久故又名長生不死草盛京通志參吉林外紀

樹膽生樹閒如膽上同

四叢草生東海岸土人珍之龍膽草白蘚夏枯草山谷中亦閒生焉上同

茺蔚卽詩之蓷今名益母草盛京通志小暑端午或六月六日採用治百病尤良吉林外紀七

一枝蒿一名五龍草又名天仙子漏蘆寄奴草馬鞭草山谷閒悉叢生焉盛京通志

無名異俗呼土子上同

鍾乳石生山洞中上同

老鸛觜蔓生枝閒結角形如鸛觜入藥治風亦可染

阜上同

鼠尾草生田野平澤中甚多紫花形如鼠尾外紀

地膚苗可作蔬子入藥廣羣芳譜九十六

五加皮五葉交加宜漬酒盛京通志

艾爾雅謂之冰臺上同

罌粟俗呼蒿苣蓮六月始花高尺許葉如蒿苣單瓣微紅中土人攜千層五色種布輒變又名生菜蓮花有紅有白子榨油殼入藥盛京通志 結子有漿卽鴉片

煙俗名爲煙土吉林煙土與雲土并稱植者獲利甚厚採訪册

花屬

長春柔條紛披黃花爛熳逐時開放吉林有之盛京通志

芍藥花金太祖十四年生紅芍藥北方以爲瑞女直地多白芍藥花野生向無紅者好事之家採其芽爲茶以麵煎之其味脆美大金志一 英額門外獵場中有芍藥兩叢相對繁柯密葉其下不生雜草凡鳥獸避迹不敢蹂踐花時人過之皆不採擷或有所犯必致疾病因名其地爲花園盛京通志

牡丹諸蕃記渤海富室往往爲園池植牡丹多至三

二百本有數十餘叢生契丹國志二十六紅黃兩色俱有之盛京通志

玫瑰五月開玫瑰始開香聞數里平原曠野一望無際採而爲餽土人奇而珍之寧古塔紀略

荷花吳兆騫天冬小紀火茸城西芰荷彌渚扈從日錄

迎春經春即開又有採春春過始開盛京通志

垂絲海棠有絲下垂一種曰貼根同上

雀兒花色翡翠似鴛鴦菊而單蒂附橫枝上如鳥之翔同上

閃緞花以色名似龍爪而小山丹而曲同上

草芙蓉不知何以名葉細如皁莢花黃同菊瓣高者亭亭二尺許同上

日奇花類蝴蝶花而小一莖數十花每日辰收申放爲數必奇故名同上

山胭脂花有紅黃紫白諸色又名粉團花俗呼茉莉花同上

金盞花黃花如盞秋深猶茂同上

醉八仙花色紫如丁香同上

金雀花形如小雀黃色同上

藍雀花其花如雀有身有翼有尾有黃心如兩目或

云即茉莉花（廣羣芳譜五十三）今吉林諸處多有之

月季花亦曰月月紅又有十姊妹一枝數朶相簇盛（京通志）

江西臘花似菊色亦不一（同上）

串枝蓮花粉紅色蔓生即纏枝牡丹（同上）

高麗菊原産朝鮮枝葉類萬年菊單瓣色黃赤相間如虎皮（同上）

萬年菊花葉類草芙蓉色黃枝柔一本可百餘花或謂即層瓣高麗菊（同上）

重樓金綫花名也出長白山花心抽絲如金長至四

五尺每尺寸縛結如樓形山中人取以織之成幅陶宗儀元氏掖庭記元菟北有山山有花人取紡績爲布元中記長白山產重樓金綫明一統志八十九生於陰溼之地亦名紫河車亦名草甘遂亦名三層草處處有之未有採者盛京通志

草屬

淡巴菰即煙草冬可禦寒盛京通志東三省俱產惟吉林產者極佳名色不一吉林城南一帶名爲南山菸味醲而香江東一帶名爲東山菸香醲而醇城北邊台菸爲次甯古塔菸名爲台片獨湯頭溝有地四五

晌所生菸葉止有一掌味濃而厚此南山東山名片湯頭溝之所分也通名黃菸捆載入關者最夥爲土人衣食所資吉林外紀七

紅根草葉瘦而長柔靭可爲繩盛京通志烏拉草出近水處細長溫輭用以絮皮鞋內雖行冰霜中足不知冷皮鞋名烏拉諺云吉林三樣寶人蔘貂皮烏拉草寗古塔紀略護臘草履也絮毛子草於中可禦寒毛子草細若綫三稜微有刺生澱子中拔之頗觸手以木椎數十下則輭於緜矣柳邊紀略履佬姑兒哈非烏拉草也塞路多石磧復易沮洳不可以履縫革爲履名烏喇

烏喇堅足不可裹澤有草柔細如絲摘而撻之實其中草無名因用以名（扈從日錄）䔢麻女眞國地饒山林田宜麻穀（契丹國志二十六）䔢麻土人需此治繩種之田中（盛京通志）大葉逕六七寸白露時猶開黃花五出大如錢結實有房如蓮房大不及一寸房有棱每棱中密布細子扁而黑亦可食其皮不及枲麻之堅韌今俗爲麤繩縧多用之（九穀考）其皮漚爲麻耐水爛可織爲毯被及作汲綆牛索牛衣雨衣草履等具（廣羣芳譜十二）有䔢麻䔢麻之別䔢麻堅實一切繩套細縛爲用無窮吉林城北一帶種者居多需

用尤切每歲所收不減於菸并皆轉運內地歲售銀百餘萬兩吉林外紀七

銼草可治木錫諸器盛京通志

塔子頭窪地叢生其根裹土壅如小塔同上又可雕作木器廣羣芳譜九十一或名和尚頭苗長尺許若麥門冬草春綠夏青秋白冬則土人以火燎之焦而黑矣根柴色細若綫糾結成團堅如木石大者抱小者握自相聯絡參差立泥淖中馬行其上春夏最難一失足陷隙際不能起秋冬冰堅則如陸地然和尚頭仍不與冰等土人有取以爲枕者玩之絕可愛柳邊紀畧自嘉祐

禪至阿爾灘訥門山谷之間淀水停潴積草凝塵積塵生草新者上浮水際腐者退入淤泥游根牽惹纍纍成墩馬踏其上不慎則陷失足則墮水下馬步行庶免蹉跌土人謂之塔兒頭扈從日錄甯古塔多洪屯地多蝦蕩蝦蕩者淖也淖不可渡中有結草如毯車馬履之而渡失足則陷而須揪焉絕域紀略草結即上水石也如畫家合解索披麻皴而文細過之皆數千百草根團結成者蓋枯草芟夷後其根水流一處日久凝結名曰草結竹葉亭雜記八

汪由敦恭和

御製塔兒頭歌元韻寒行沙磧何茫然林麓縈帶觱沸泉不疏不導澤沮洳泥淤中有長茭牽根盤葉覆積豐草春苗冬枯夏秋潦馬駝踏草輒於轉一失足陷千尺湫草頭時見瀰瀰波草底淖濘且奈何想從草底仰波面浮圖尖幾由旬多風濤而外有若此坎險視人身所履安得平開萬頃湖往來利涉招舟子盛京通志一百二十一

金德瑛前題有草不遭野火然有水不作通流泉積之萬古永陳腐似紅似墨相糾牽馬蹶只踏離離草孰知暗裏藏積潦束蘪成隄一綫中勉强爭趨愁隘

湫凹者如穴凸如坡陷不可出將奈何長者十里或五里短者數丈連綿多龍行虎步猶經此恐說凌兢擇所履不鬪折坡險羊腸王尊忠臣非孝子同上

芸香草葉類豌豆而細叢生可以辟蠹盛京通志

蓼藍一名靛可染布靛花入藥名青黛馬藍似蒲而小花藍無香可染色根可為刷月令荔挺出即此子入藥名蠡實同上

如意草一名箭頭草開紫花莖貫下垂似如意可治風瘡等證同上

葦茅可苫屋又有黃背草層層有節可代葦茅同上

羊草生山原間長尺許莖末圓勁如松鍼黝色油潤飼馬肥澤居人以七八月刈而積之經冬不變大宛苜蓿疑即此同上

星星草一曰猩猩草生山谷間又有狼尾草馬尾草俱以形相似而名又有莠草馬房草水稗草俱生田間可飼馬同上

扁担草似黍葉稍窄有穗有粒生田間亦可飼馬同上

小青草味苦可充茗同上

雁來紅一名秋紅一名老少年春夏葉色青黃至秋時則漸紅如花土人謂之老來變一名十樣錦同上

花蘭蔓生葉綠而厚斷之有汁子長數寸俗名雀瓢同上

貓兒眼草葉紋如貓睛同上

遂俗呼爲蓬子蒿同上

香蒲蒻如筍可食茸入藥名蒲黃亦有昌蒲生湖泊中同上

蒲瀕水叢生枝葉如柳長不盈尋用以作箭不矯作而堅蘆澤之蒲不及也扈從日錄

蘆葦女直人斫蘆爲席金史四十七一名萑詩八月萑葦

一名葭詩蒹葭蒼蒼爾雅葭蘆注曰葦一物而三名

也盛京通志

燈心草即水葱生水中如葱而長可為席今但織作團扇曰蒲扇同上

茖威伊克阿林極東北大山也上生青苔厚常三四尺甯古塔造船漏則以青苔塞之常賚一人執青苔以俟不暇他顧柳邊紀略

萁碧草滿洲呼為他四哈阿落苽如麻葉小而銳花如木棉結實不可食食之令人狂走扈從日錄

萬年松草也高不過六七寸冬不改色東華輯要

含生草出秼羯國婦人難產口中含之立產格致鏡原六十

九引彙苑

木屬

瑞樹產長白山自頂至根合十餘丈大數百圍上分十二大枝莖葉各異具松檜白楊遮勤穆期紫樺白樺密克特白榆八種具生靈芝其上萬木環衛如星拱北辰非大椿八千歲爲春秋者所可比倫皇朝通考一百二十五

香樹莖直叢生花黃長白山最多可焚以祭神土人取作香生近山崖者有節名竹根香根作箭骲頭極佳盛京通志

安春香生山巖潔淨處高一尺許葉似柳

葉而小味香可供祭祀長白山所產尤異常香俗呼爲安息香又七里香枝葉似安春香葉大而厚惟產於長白山他處不見吉林外紀七

夜光木古木根莖所化夜視有光遇雨益明移置室中郎可燭物山中往往有之盛京通志 夜光木積歲而朽月黑有光遇雨益明移置室內通體皆明白如螢火迫之可以燭物以素甆貯水投之火光澄澈殆夜光苔放光木之類歟高士奇塞北小鈔

明開夜合木一名金銀柳結子如花至冬不凋木理細潤盛京通志

六棱木枝幹皆六棱最堅實同上

榡柃木有紋縷可愛多用爲椀松漠紀聞

東瓜木似桓柳皮青質堅材可爲棺亦可作硯質輕易攜能下墨雖非奇玩亦自可珍盛京通志

雞舌木金時刀柄尚雞舌木黃黑相半金史四十三

樺醬瓣樺者謂樺皮斑文色殷紫色如醬中豆瓣也同上弓以皮爲弦箭削樺爲幹契丹國志二十三

樺樹狀有類白楊皮似山桃有花紋紫黑色可裹弓及鞍鐙諸物諸山中皆有之而嫩江混同江之間尤多烏拉有樺皮屯設壯丁採皮亦可作箭竿其木癭紋極細作椀

亦佳盛京通志樺木遍山皆是狀類白楊春夏閒剝其皮入污泥中謂之糟糟數日乃出而曝之地白而花成形者貴拉發北數十里特設樺木廠有章京有筆帖式有打樺人每歲打樺皮入內務府遼東樺皮遂有市於京師柳邊紀略吉林各處有以樺皮作船大者能容數人小者挾之而行遇水輒渡游行便捷又以樺皮蓋窩棚并有剝薄皮紉綴為油布單大雨不濕吉林外紀

七

椴葉大黑皮紋細微赤者曰紫椴人蔘多生於下盛京通志高麗朵蔘贊云三椏五葉背陽向陰欲來求我

椵樹相尋椵音賈葉似桐池北偶談十四質白者曰穅椵其皮可製繩引火槍軍中需之通志盛京椵類銀杏可為器其皮可代瓦浸水久之可柔絢柳邊紀略又有一種白椵木葉大如團扇初生時可蒸冷淘霜後則鮮赤如楓其皮可治繩為魚網之用烏喇網大魚常用之隨鑾紀恩

楸類核桃樹其木可為槍楯桿及船槳每歲採取備用皮堅韌亦可束物盛京通志

暖木或云即黃蘗木皮溫厚可墊鞍心及包弓靶紉者中為鞭桿又烏拉出小暖木形類杉松木質尤堅

同上

榆鴨子河灤在長春州東北四面皆沙堝多榆柳杏林遼史三十二烏稽中皆喬松及樺柞樹間有榆椴䌖接虬蟠纓山帶礀扈從日錄其類不一皆美材刺榆花榆尤佳刺榆大者中為車軸一名軸榆唐風所謂山有樞即此花榆理細宜為几案凡榆臃腫處花紋尤勝可飾器用人多珍之小刺榆葉初生鮮可茹長丈餘質細而堅槍桿多用之盛京通志女真食生狗血葱以蕪荑北盟會編三爾雅蕪荑郭注姑榆也剝取皮合漬之其味辛香所謂蕪荑蕪荑用山榆莢作醬食之爾雅義疏釋草

說文梗山枌榆有束荚可爲蕪荑也按齊民要術分梜榆刺榆山榆爲三云刺榆木甚堅肕山榆可以爲蕪荑依許説則刺榆山榆一物也說文段注六

楛一名雉尾荊色赤中爲矢世傳肅慎氏楛矢即此盛京通志 說文楛木也國語肅慎氏貢楛矢其地即今甯古塔詢其風土云西南去六百里曰長白山山嶺之陰及黑松林遍生楛木取以爲矢質堅而直不爲燥濕所移說文義證十六

松山中最多以種子者爲菓松無子者爲沙松脂多者爲油松盛京通志 大烏楷松樹槎枒死兀皆數千年

之物綠緜延延橫亙千里不知紀極寧古塔紀畧

赤白松理細氣香木之貴者以爲棺其價甚昂盛京通志鋮長一寸圍僅八九寸材可爲棺佛龕神主尤宜東華輯要

黃蒿松枝葉如蒿生寗古塔石甸子上他處所無又有刺兒松其松多刺盛京通志黃樺松直幹參天圍合三尺鋮則寸餘至冬則凋材可爲棺刮去皮紋理斑斕紅黃相間東華輯要

依奇松生吉林北依奇甸子質瘦勁少枝葉色青如松土人不知何名因所生地呼爲依奇松伐爲材木

性燥易裂入土則裂縫復合堅如石盛京通志

柏高句麗俗厚葬積石爲封亦種松柏唐書二百十九多生於西北邊外葉仁入藥盛京通志

槐今山中皆有之花入藥子染色同上

皁莢樹刺長結角如豬牙入藥同上

檀色紫赤紋細潤中車轅及箭笴其交枝處花紋尤細可爲小刀柄同上

柳烏舍寨枕混同江湄寨前高岸有柳樹時當仲夏藉樹陰俯瞰長江涼颸拂面奉使行程錄栝樓之屬多用之盛京通志今遼東皆插柳爲邊高者三四尺低者一

二尺掘濠於其外柳邊紀略

檗柳爾雅檴柜柳柜柳卽檗柳聲又轉爲杞柳爾雅義疏釋木

大者可刳爲舟根可爲匏頭盛京通志

花柜柳質堅緻可爲棆枓蠟蟲食之一名蠟條同上

青楊葉大而圓其材可爲箭竿同上

白楊葉微小皮白宜爲箭竿一種生於澤者多合抱刳爲槽盆性不燥裂同上

黃楊木堅難長大山閒有之同上

杜仲山中有之皮薄不堪入藥同上

杜一名甘棠移接棃樹結實甚佳同上

棘一名棫有赤白二種結子者名酸棗仁入藥不結子者名牛棘俗呼羣刺科同上

鑿子木高大堅實中爲車材皮黃可染色木心黃朽者可爲火絨同上

櫟爾雅栩杼郭注柞樹陸璣疏云今柞櫟也徐州人謂櫟爲杼或謂之栩其子爲皁或言皁斗其殼爲汁可以染皁杼或作芧司馬彪注莊子芧橡子也杼又名采徐廣注史記李斯傳采一名櫟爾雅義疏釋木櫟土人多以燒炭盛京通志山多櫟柞櫟之小者名波羅木五月土人摘其葉餧蠶柞可爲車大則名櫟可爲薪柳邊

紀略

桑可食蠶仁爲桑葚皮入藥盛京通志

檿山桑葉亦可食蠶中爲弓材及車轅同上

椿葉香可噉者曰香椿同上

樗似椿而葉臭土人呼爲臭椿同上

鼠李木一名老鸛眼堅緻有花紋子赤黑如鴉眼其皮可染綠色同上

茶條可爲杖染皁勝於橡斗同上

杻爾雅謂之檍皮理糾結質最堅俗呼杻筋子木大者爲車軸次於槷榆同上

青岡柳山中皆有之亦柞類材中爲弓及車轅同上

棶赤者葉細中爲車軸白者葉圓木理堅緻其木亦中器皿之用同上

楓雞林哈答至秋深楓葉萬樹紅映滿江甯古塔紀畧

白桵爾雅謂之棫高五六尺堅緻可爲杖其果紅色

核麻而扁仁入藥名蕤仁盛京通志

凍青寄生樹上葉微圓子赤淩冬不凋青葱可愛同上

山藤木之類枝柔韌中爲鞭桿同上

火絨生木癭中取之可盈掬甯古塔紀畧

雒常肅愼氏有樹名雒常其木生皮可衣晉書十九山海

經作雄常盛京通志

鋃木明一統志載有此木同上

吉林通志卷三十四

食貨志七 物產下

禽屬

雕似鷲而大色黑出甯古塔諸山其品不一上等色黑者曰皁雕有花紋曰虎斑雕黑白相間曰接白雕小而花者曰芝蔴雕羽宜箭翎雕之最大者能捕麞鹿山中間有之盛京通志一百七後引皆同雕極大而多但用其翎毛為箭黑斤富者則以雕翅蓋屋甯古塔紀略雕鳥狀如鷹而大倍之翅若車輪爪同鋒刃雙眸噴火長喙反鉤颶風有淩雲之志鷙鳥之雄也隨鑾紀恩

鷹唐開元十年渤海獻鷹册府元龜遼統和十三年鐵驪貢鷹遼史十三鐵离靺鞨惟以鷹鶻等物與契丹交易女眞國有鷹鶻契丹志二十二高士奇扈從雜紀詩離條繡帽脫鷹師自注圍中鷹以繡花錦帽蒙其目擎者絹絛於手見禽乃去帽放之扈從日錄遼以東皆產鷹而甯古塔尤多每年十月後即打鷹總以得海東青爲主凡鷹生山谷林樾間視其出入之所繫繩張網晝夜伏草間伺之人不得行行則驚去柳邊紀略

白鷹黑水靺鞨多白鷹唐書二百十九靺鞨土多白鷹唐會要

蘇頲雙白鷹贊開元乙卯歲東夷君長自肅愼扶餘

貢白鷹一雙其一重三斤有四兩其一重三斤有二兩皆皓如練色斑若絲章積雪全映飛花碎點所謂金氣之英瑤光之精高髻偉臆長距秀頸蓊發而銳堅剛則鷹質稀代之尤也贊曰鷹之大者精明竦峻勁而橫絕雄則遶振錦文素絲珠聯玉潤往乃奮威將軍所徇鷹之次者勇銳光芒截海而至乘風載揚絡以紅點文其絲章下搆必中惟吏之良唐文粹二十四白鷹尤爲猛鷙吉林甯古塔諸山中有之盛京通志又有蘆花鷹極貴重甯古塔紀略鷹純白爲上白而雜他毛者次之若色純白梅勒章京亦不敢畜必送內務府柳邊

紀略

海東青遼史春巴納曰鴨子河灤冰泮乃縱鷹鶻捕鵞雁五坊擎進海東青鶻拜授皇帝放之鶻擒鵞墜勢力不加排立近者舉錐刺鵞取腦以飼鶻皇帝得頭鵞薦廟羣臣皆插鵞毛於首以爲樂營衛志 五國之東出名鷹自海東來者謂之海東青小而健北盟會編三 海蘭府碩達勒達等路有俊禽曰海東青由海外飛來土人羅之以爲土貢元史五十九 海東青五國城東出小而健能擒天鵞瓜白者尤異明一統志八十九 海東青羽族之最鷙者身小而健其飛極高能擒天鵞搏兔亦

俊於鷹鶻鷹雕皆有窠巢多緣峭壁爲之人不能上惟海東青從未見其巢輟耕錄載澳雅言海東青羽中虎也燕能制之鷙鳥緣撲卽墜云云以小制大物性往往如此亦猶黃腰啖虎之類也 高宗御製詩注 海東青能擒天鵝一日能飛二千里 甯古塔紀略 鷹品之最貴者也得海東青滿漢人不敢畜必送梅勒章京 柳邊紀略 今多出烏蘇哩江 盛京通志 李太白詩翩翩舞廣袖似鳥海東來蓋東海有海東青俊鶻白詩言其舞如海東青也訛

鶻唐開元二十五年渤海來獻鷹鶻 冊府元龜 遼應歷二

年鐵驪進鷹鶻六遼史 鶻有二種一玉爪一黑爪又有鴉鶻兎鶻之別其拳堅處大如彈丸俯擊鳩鴿食之鷂仲尼在陳有隼集於陳侯之庭而死楛矢貫之以問仲尼仲尼曰隼之來也遠矣此肅愼氏之矢也國語隼鷂也或曰雀鷹春化爲布穀此屬數種皆爲隼詩義疏 鷣負雀鷂也爾雅釋鳥 女眞禽有鷹鷣二十六契丹志甯古塔産鷂子黃鷹猛於他處甯古塔紀略 鷂郎鷣類一名隼小者爲鷂有花豹白豹細胸松兒朵兒攔虎獸諸名盛京通志

鶻能食蚌珠藏其嗉又有俊鶻號海東青者能擊天

鷲人既以俊鶻而得天鵞則於其嗉得珠焉（北盟會編三）

俗名天鵞江海間有之其毛可爲服飾（盛京通志）高士奇扈從雜紀詩新翻豔譜天鵞曲注云旗門鑾吹多奏海靑捉天鵞曲（扈從日錄）

雉黑水靺鞨俗插雉尾爲冠飾（唐書二百十九）雉俗呼野雞（盛京通志）野雞最肥油厚寸許遼東野雞頗有名然迥不及矣出獵秋間號打野雞圖（柳邊紀略）

鳶俗呼鷂鷹不善搏擊貪於攫肉（滿通志　盛京通志）

鶻似鷲而大灰白二色羽可爲箭翎（盛京通志）

沙鷄似雉而小脚有毛爾雅謂之鵽鳩俗呼沙半斤

盛京通志 亦名樹雞多出林中不在沙漠之內東海小志

野鴨有綠頭黃腳等名蒲鴨大於野鴨黃色盛京通志

烏雅遼統和九年東京進三足烏遼史十三

白鵲金時咸州貢白鵲金史五行志

鸐尾長背紅似鵲而有文彩一名山喜鵲或呼為勃姑鳥亦名彩鵲毛羽文彩者亞於翡翠盛京通志

鸛水鳥有黑白二種其羽可為箭翎同上

水鵁黃肚雀俗呼黃肚囊有大小二種小者長背短尾大者尾根白同上

寒號蟲一云即鶡鴠狀如小雞足有肉翅冬時毛脫

鳴益急獲入藥名五靈脂同上

白翎雀青黃色翎白窮冬沍寒不易其處元人重之故元世祖樂有白翎雀歌同上

大眼雀睛大而圓白眼雀目有白圈靛雀色如靛同上

鸀鳿鸊鷉鵯鵊鷦鷯燕鴻啄木蝙蝠所在有之同上

白頭翁形如鵪鶉頭白身灰黑又有名搯老婆頷下色紅哥哥鳥自呼其名曰哥哥同上

蠟嘴即桑扈之屬喙如黃蠟畜之可玩同上

紅料色紅善鳴色花者謂之花料又謂之蔴紅料同上

鐵脚雀之大者爪堅如鐵叢囮覆網取之漏網者未

幾復至亦鳥之義而愚者冬則羣飛入海千里紅頂有紅毛喜食蘇子俗呼蘇雀又稱老羌雀出俄羅斯地雪後即來網而取之炙食極美以上俱盛京通志

孟鳥大荒西經在貊國東北其鳥文赤黃青東鄉郭注亦鳥名也山海經十一

獸屬

馬夫餘出名馬濊出果下馬後漢書一百十五夫餘善養牲出名馬三國志三十夫餘國出善馬肅慎氏有馬不乘但以為財產而已晉書九十九勿吉出三尺馬太和初貢馬

五百匹魏書一百渤海所貴者率賓之馬唐書二百十九唐開元十八年渤海靺鞨獻馬三十匹冊府元龜遼統和十三年鐵驪來貢鷹馬十五年烏舍以地遠乞歲時免進馬開泰七年鐵驪等五部歲貢馬三百又統和四年討女直獲馬二十餘萬二十八年女直進良馬萬匹咸雍七年太康七年大安二年三年壽隆元年女直皆貢馬東丹國歲貢馬千匹女直萬匹室韋鐵驪諸部三百匹遼史十一至二十六又卷六十今有官馬羣駐牧各處馬極蕃庶而西北塞外來者亦良索倫馬則身長陡健毛短而澤盛京通志今柳條邊外絕不產馬惟

朝廷乃有馬羣其他皆自山海關西及高麗國來高麗馬大與驢等後漢書三國志所稱果下馬魏書所稱三尺馬是也能負重致遠不善馳騁其良者亦復蹀躞有致價不甚昂關西馬皆產於蒙古價倍高麗或遇窩稽人非十五六貂不與以一馬也柳邊紀略

牛女直以牛馱物遼史遼開泰六年東京留守巴格奏領兵入女直界俘獲牛馬豕不可勝計遼史十七胡嶠陷北記又東女真其人無定居行以牛負物遇雨則張革爲屋契丹志二十五牛黃天寶七載黑水靺鞨獻牛黃冊府元龜女直產牛黃明一統志八十九

野牛女直國獸多野牛考通野牛女直產明一統志八十九

羊女直多牛羊北盟會編三

山羊生山中似羊而大善登山皮黑灰色血可治疾

吉林有之盛京通志 麙羊即盤羊鹿身細尾兩角盤背

上有㲇文塞北小鈔 野羊一名懸羊類靑羊而柔毛過之

東華輯要 山羊即野羊亦即麙羊本草五十一

犬女眞地多良犬通考 田犬極健力能制虎最難得又

外藩犬可供驅策故元史有犬站以代馬今費雅哈

赫哲各部落尙役犬以供負載盛京通志 獵犬不畏虎

隨吠其後或嚙其尾虎伏草間犬必圍繞跳嘷人即

知虎所在虎怒逐犬出平陸人乃得施弓矢殪之又有捕貂之犬嗅其蹤跡所在守而不去伺貂出嚙之扈從日錄

蜜狗生烏拉諸山中觜尖如狗尾黑可飾盔纓盛京通志

豕夫餘好養豕食其肉衣其皮後漢書一百十五勿吉其畜多豬魏書一百靺鞨其畜多豬隋書八十一黑水靺鞨畜多豕唐書二百十九金會甯府貢豬金史二十四女眞獸多白彘契丹志二十六

野豬黑水靺鞨俗編髮綴野豕牙唐書二百十九女眞國獸

多野豬通考野豬女直出明一統志八十九今山中有之盛京通志大如牛形如豕耳稍小上下牙如鋼鉤驅突時猛如虎兕龍紀略鑾

豪豬有刺白本而黑端怒則激去如矢射人本草五十一

驢土人負重恆以驢代駒力盛京通志往時驢亦少近推磨者多用之然偶病輒不治柳邊紀略

野驢女真獸多野驢通考女直出野驢明一統志八十九女直出野驢似驢而色駁鬃尾長骨格大本草綱目五十

駝鹿出甯古塔烏蘇哩江形如駝一名堪達漢頸短形類鹿色蒼黃無斑項下有肉囊如繁纓大者至千

餘斤角扁而闊瑩潔如玉中有黑理識之鏤爲决勝象骨盛京通志其號能驅風疾皇朝通志一百二十六王會解稷慎大麈孔晁注稷慎肅慎也貢麈似鹿逸周書七麈即今之四不象名駝鹿其形似鹿非鹿似麠非麠皮可以爲半臂衣之愈久則愈厚愈久亦愈輭若爲油水所污俟其乾揉之仍復如故凡皮見水則硬衣此者若嫌其污可加澣濯焉閏此衣油垢既甚可禦火槍刀不利卒爾亦不能刺入也關東兵卒多衣之竹葉亭雜記入席百北有鹿大若橐駝名康大罕角可爲决槽若綫者價三十四兩柳邊紀略四不像者蹄似牛非牛頭似

馬非馬身似驢非驢角似鹿非鹿不彁不豢惟食石花奇勒爾俄倫春人養之用則呼之使來牧則縱之使去性馴善亦德同良馬亦美物哉曹廷杰日記

劉綸恭和

御製堪達漢元韻番胡姿自軼豎蠶態何奇利用思鉤控稱名問佽飛堪達漢獸名角中䴥材苑田推物性山澤任天機末學慙礱誤

奎文爲訂非盛京通志一百二十二

麀渤海所貴者扶餘之鹿唐書二百十九遼統和九年女直進獎鹿人遼史十三胡嶠陷北記又東女眞善射多牛鹿

其人常作鹿鳴呼鹿而射之諸蕃記女眞獸多牛馬麋鹿契丹志二十六好剌即各色鹿女直出明一統志八十九吉林所產有湯鹿毛鹿台子鹿盛京通志鹿角鹿頂合燕以北方可車須是未解角之前才解角血脈通好者有人字不好者成八字有髓眼不實北人謂角爲鹿角合項爲鹿角合南鹿不實定有髓眼不可車北地角未老不至秋時不中松漠紀聞鹿牡者有角夏至則解牝者無角宗奭曰鹿茸以如紫茄者爲上然此太嫩血氣未具其實少力堅者又太老惟長數寸破之肌如朽木茸端如瑪瑙紅玉者最善人有以麋角僞爲者

不可不察本草綱目五十一鹿尾東方佳品扈從日錄

麋似鹿而色青黑大如小牛肉蹶目下有二竅爲夜目本草綱目五十一麋角與鹿角不同麋角如駝骨通身可車御無紋鹿頂骨有紋上下無之亦可熏成紋松漠紀聞麋角頂根上有黃毛若金綫兼旁生小尖色蒼白麋鹿茸角今人罕能分別陳自明以小者爲鹿茸大者爲麋茸亦臆見也不若親視其採取時爲有準本草綱目五十一人之服藥蓋有同等藥物而陰陽實相反者又有一體氣血而功用之不同者如麋茸鹿茸是也二者之性原自有異麋茸補陽利於男子鹿茸補陰利

於婦人月令仲夏日鹿角解仲冬日麋角解鹿以夏至隕角而應陰麋以冬至隕角而應陽故知二者陰陽之性不同鹿肉煖以陽爲體麋肉寒以陰爲體以陽爲體者以陰爲末以陰爲體者以陽爲末末者角也其本末之功用又不同也 野客叢書

馬鹿形大如馬山中極多亦曰父鹿一名八叉鹿歲取其角交官 盛京通志

虎濊祠虎以爲神 後漢書一百十五 勿吉有虎豹羆狼 魏書一百今諸山中有之間有白質黑章者尤猛鷙虎骨熬爲膏入藥 盛京通志

文豹滿多文豹後漢書一百十五　似虎而小白面圓頭色白者曰白豹黑者曰黑豹文圓者曰金錢豹最貴重文尖長者曰艾葉豹盛京通志

貔豹屬出貉國說文豸部

熊小者爲熊大者爲熊紫黑色今山中熊類不一有豬熊狗熊猴熊諸名盛京通志　熊極猛力能拔樹擲人甯古塔紀略　熊趫捷而難憨猛掎獸之絕有力者羆重千餘斤熊亦及半熊羆冬令皆入蟄不食熊小或居木孔羆大則居穴也盛京土風詩注高宗御製　石熊全身扁黑猙獰可畏長喙鋸牙前掌如人手後掌如人足重七

八百斤遼紀恩

鑒松花江兩岸舊爲費雅喀部所居

喜弄熊呼曰馬發多以重價購貛使鄰里親朋射殺

爲歡有馬熊狗熊二種射斃而後聚食之先食熊頭

於野謂敬長老也餘則聚食於家婦女惟食熊髀身

不淨者遣之曹廷杰日記　熊蹯東方佳品官廚以爲貴歷從

日錄

羆靺鞨太山有熊羆隋書八十一　女直產羆皮明一統志八十九

熊各處皆有羆惟吉林盛京始有他處所無御製盛

京土產詩注

麞室韋人惟射獵麞鹿爲務契丹志二十六　麞鹿屬無角即

麕肉亦可食獵時以背式骨交官有定數盛京通志

麕解發人麃麃者若鹿迅走逸周書七爾雅麕大麃郭注麃卬鼻釋獸爾雅

麢麚類色蒼赤形比內地所產稍大味微腥盛京通志其皮可薇潮溼採訪冊

麝形似麢一名香麞喜食柏葉血入藥名麝香盛京通志

豺足似狗瘦如柴性鷙猛善逐獸同上

狼皮毛青白者貴可為坐褥採訪冊

麅麕類毛長犬足皮堪為履舄盛京通志馬擴茅齋自

敘阿骨打每食以木楪盛鹿兎猿麂麞狐狸牛驢犬馬鵞雁魚鴨鷄蝦蟆等肉或燔或烹北盟會編三

豹夭餘國出貂豽章懷太子註豽似豹無前足後漢書一百十五貂豽皮毛柔蠕故天下以為名裘魏書九十九

貛似狗而短體肥行鈍皮宜裀褥盛京通志形如狗喙如豕足皆五爪毛深厚油能治火傷東華輯要

狐女直產狐狸皮有黑白黃三種明一統志八十九色赤而大夜擊之火星迸出毛極溫煖集腋為裘尤貴重元狐出下江大於火狐色黑毛煖最貴次青狐名倭刀盛京通志烏稽出元狐黃狐元狐全黑者不可多得一

歲不過數張寗古塔紀畧

沙狐賤者被貂毛羊鼠沙狐裘契丹志二十三生沙磧中身小色白腹下皮集爲裘名天馬皮頬皮名烏雲豹盛京通志

野貓唐開元七年靺鞨獻白兔貓皮册府元龜居山谷中狐類口方色蒼黃有斑善搏亦曰野貍盛京通志

貉狀如貍斑色其毛深厚溫滑可爲裘同上貉俗名野馬其皮紋上圓下方寢處其皮者立能解酲設有驚急毛輒豎格致鏡源八十八

貂熊出寗古塔大如狗紫色頭紫黑兩脇微白盛京通

志

貂鼠挹婁出好貂後漢書一百十五夫餘出貂豽挹婁出好貂今所謂挹婁貂是也三國志三十夫餘國出善馬貂豽肅慎貢貂皮晉書九十九勿吉以尸捕貂貂食其肉多得之魏書一百黑水靺鞨多貂鼠拂捏開元天寶閒來獻貂鼠唐書二百十九女直獸多青鼠貂鼠北盟會編三遼統和十五年烏舍以地遠乞歲時免進貂皮開泰七年鐵驪等五部歲貢貂皮六萬五千遼史十六貂以紫黑色爲貴青色爲次契丹志二十三女直土產貂鼠皮明一統志八十九貂鼠女直有之大如獺尾粗毛深寸許用皮爲裘帽風領寒

月服之得風更煖著水不濡得雪即消亦奇物也本草綱目五十一今三姓琿春甯古塔各處山林多有之毛色或黃或紫黑皮甚輕煖獵者皆於雪天尋其跡而捕之盛京通志貂鼠一名松鼠喜食松子在深山松林中其窟或土穴或樹孔捕者先設網穴口後以草爇燒煙熏之貂畏煙出奔即入網中貂皮之利居人藉以衣食故金史稱其地富庶云扈從日錄又有縱犬守穴口伺其出而嚙之者紫黑色毛平而理密者爲上紫黑而理密者次之紫黑而疏與毛平而黃者又次之白斯爲下貂大與狐等每皮價四五錢拔槍毛爲帽着

者曰鑽草臂曰坐草腹曰拉草鑽草紺色上也坐草黃色中也拉草灰色下也爲被褥則不拔槍毛槍毛即鋭長而黃黑色者出魚皮國者佳歲至甯古塔交易者二萬餘而貢貂不與焉甯古塔人得之販鬻京師歲以爲常柳邊紀略

猞猁孫即土豹明一統志八十九類野貓而大耳有長毫白花色小者曰烏倫盛京通志事物紺珠猞猁孫黃黑色其皮可裝出女直格致鏡源八十九

銀鼠有銀鼠尤潔白契丹志二十三吉林諸山中有之毛色潔白皮氊輕寒盛京通志

灰鼠女眞獸有青鼠（契丹志二十三）青鼠皮女直出（明一統志八十九）青鼠即灰鼠吉林諸山有之灰白爲上灰黑者次之（盛京通志）

豹鼠開元十八年渤海靺鞨獻豹鼠皮三張二十六年渤海靺鞨獻豹鼠皮一千張（册府元龜）爾雅豹文鼮鼠郭注鼠文彩如豹（爾雅釋獸）

鼯鼠爾雅鼯鼠夷由郭注狀如小狐肉翅翅尾項脅毛紫黑色脚短爪長尾三尺許飛且乳亦謂之飛生（爾雅釋獸）大烏稍多鼯鼪貂鼠之類（甯古塔紀略）

鼪鼠一名鼬又名黃鼠狼又名騷鼠其尾高麗市以

作筆 通志盛京

黄鼠刁約使契丹爲北語詩云密賜十貔貍註形如鼠而大穴居食穀粱嗜肉味如豚而肥 契丹志二十四 貔貍即黄鼠 本草綱目五十一 今呼豆鼠頭似兔尾有毛黄黑色性好在田間食穀豆 盛京通志 烏稽出黄鼠食之最佳 甯古塔紀略

鼫鼠即田鼠形似鼠而大常穿地以行 盛京通志

松鼠蒼黑色大尾好食果蓏小者不過三寸通身豹文 同上

蝟似鼠有毛刺脚短尾長犯之則縮毛張如集矢俗

呼剌蝟皮入藥同上

白兔渤海所貴者太白山之兔黑水靺鞨土多白兔開元天寶間來獻白兔皮唐書二百十九靺鞨土多白兔唐會要開元七年靺鞨獻白兔貓皮冊府元龜今出阿勒楚喀等處盛京通志

跳兔大如鼠其頭目毛色皆兔爪足則鼠尾長其端有毛或黑或白前足短後足長行則跳躍性狡如兔犬不能獲之疑即詩所稱躍躍毚兔者也北征錄跳兔前足寸許後足近尺山中有之盛京通志

貂鼠出句驪國其獸毛色殷鮮光輭無比剝其皮

合毛爲褥則塵埃無犯唐有卻塵埃褥是也(物類相感志)卻塵褥出句驪國云是卻塵之獸毛所爲也其色殷紅光華無比(杜陽雜編)

鱗介

魚東沃沮臣屬句驪句驪使大加統責其租賦貊布魚鹽海中食物(後漢書一百十五)女眞海多大魚(北盟會編三)元劉哈喇巴圖爾傳居二年召還帝諭之曰自此而北納延故地曰阿巴拉呼者産魚吾今立城名其城曰肇州汝往爲宣慰使旣至一日得魚九尾皆千斤遣使來獻(元史一百六十九)甯古塔魚肥美實異於他處冬時

河水盡凍厚四五尺夜間鑿一竅以火照之魚輒聚以鐵叉叉之必得大魚寧古塔紀略虎兒哈冰開後無貴賤大小以捕魚爲樂或釣或網或以叉每出必車載而歸柳邊紀略剃髮黑斤人最善叉魚認取魚形水紋拋叉取之百無一失雖數丈魚亦如探囊取物不知何以神異若此曹廷杰日記冰鮮魚遼史春巴納曰鴨子河濼皇帝卓帳冰上鑿冰取魚遼史三十二每春冰泮遼主必至寗江州鑿冰釣魚松漠紀聞今吉林諸河冰魚最著諸冰魚中白魚最美濱江所至漁者各池之夏秋網得即畜於池入冬鑿取出水即冰官斯士者市之遺

餉京師其味之鮮若新取於網採訪冊

劉綸恭和

御製松花江捕魚元韻山圍水獵皆壯觀松花淨綠開江煙歔師豈習歐臣佼謗知亦馬操吳船凡鱗瑣碎那足校倚舷拋擲紛鰷鱸須臾網定叉亦止大波突起何軒軒巨魚充貢送河伯餘者婢媵更僕難吞鉤掣纜俟力盡任公蹲海或庶焉醫如軼材一獲儁風毛雨血空續繽紛歸來鄉夢落淞淞鳴櫓夜聽扁舟寒盛京通志一百二十一

汪由敦前題陸山獵獸已飽觀路遵沙渚披晴煙清

江一曲網罟集中流正放
黃龍船波平風細下見底大有鱣鮪小魴鰱麾師挺叉魚
奮躍如鱗帶箭猶騰軒銀刀撥刺浪花捲百取一二
曾何難巨鱗昂首爭出水槎頭丙穴奚數爲
頒鮮饜飫等閑罷細斫作膾縷紛繙江空舟散兩岸闊近入
秋月清光寒同上

鯽渤海俗所貴者湄沱河之鯽唐書三百十九鯽魚大者有
重至三斤鮮美不可名狀柳邊紀略即鯽魚冬月肉厚子
多其味尤美本草綱目四十四產甯古塔混同江者尤佳盛
京通志

青魚寗古塔最多寗古塔紀略　青亦作鯖以色名也大者名鰱魚本草綱目四十四　鯉吉林諸河有之盛京通志

鱖扁形闊腹大口細鱗有斑采明者爲雄晦者爲雌又名花罽魚盛京通志　花鯚魚吉林產竹葉亭雜記一　文直產魴

魴縮項穹脊扁身細鱗俗呼鯿花盛京通志

鬚明一統志八十九

鱧一名文魚首戴星夜則北嚮爾雅翼云鱧魚圓長而斑點有七點作北斗之象爾雅義疏釋魚　唐開元二十六年渤海靺鞨獻乾文魚一百口冊府元龜　俗呼黑魚亦產

鰱首肥而巨盛京通志

鯢說文魚名出薉邪頭國鯢海魚似鱸而肉粗大者長四五尺鱗細紫色無細骨不腥說文義證三十六

魵說文魚名出薉邪頭國說文解字魚部爾雅魵鰕郭注出穢邪頭國斑魚即魵魚魵斑聲近郭云小鰕失之爾雅義疏釋魚穢出斑魚皮三國志十三

白魚爾雅鰋郭注今偃額白魚按白魚名鮊廣雅云鮊鱎也玉篇鱎白魚也鮊一作鯿鮊又名鰋說文鰋白魚也今白魚生江湖中細鱗白色頭尾俱昂大者或長六七尺也爾雅義疏釋魚吉林產者最佳珍為美品採訪册

魦說文魚名出樂浪潘國䱜說文海魚皮可飾刀陳啟源曰鮫魚一名沙魚背皮粗錯如眞珠斑又有鹿沙虎沙鋸沙諸種說文義證三十六䗶骨國以鮫魚皮爲甲可捍流矢金志二十鯊青色皮可飾器用背上鬐鬣名沙翅泡去外皮瑩若銀絲極肥美食品珍之相傳鯊以胎孕口吐而生盛京通志

鯔狀如青魚身圓俗呼柳根鱒盛京通志開元十七年渤海靺鞨獻鷹鯔魚冊府元龜鯔魚長者六七尺見異物志太平御覽九百三十七

發鰷魚形似縮項鯿夏間最多滿洲人喜食之甯古塔紀

昭

發綠魚似鯿花而大色黑 盛京通志

鱯說文鮀鮎也本草蜀本圖經云有三種口腹俱大者名鱯背青而口小者名鮎口小背黃腹白者名鮠三魚并堪爲臛 說文義證三十六 無鱗似鰋而大俗呼槐子魚出混同江中其皮可衣 盛京通志

鮎爾雅郭注別名鯷江東通呼鮎爲鮧爾雅翼云鮧魚偃額兩目上陳頭大尾小身滑無鱗謂之鮎魚言其黏滑也 爾雅義疏釋魚 鮎魚混同江出大者至數十斤或百餘斤取皮製衣柔軟可服 盛京通志

鱮似魴而弱鱗腹細鱗頭銳形扁俗呼鰱子魚 同上

重脣魚即鯊鮀如鯽而狹淡黃色嘗張口吹沙同上渤

海巖鱗鮀魚之屬皆有之契丹志二十七魚長尺餘細鱗如

粟金光燦目鱗背上黑點如豆排列成行魚腹一線

中分脊翅後多一顆翅背有重脣是魚之罕見者御題

紀恩鑾

雷魚雷多則生出混同一百二十六皇朝通志小者如指色

黑盛京通志

竹魚翠色如竹出混同江一百二十六皇朝通志狀如青魚

翠色可愛盛京通志

黃鯝似白魚而頭尾不昂闊不踰寸長不徑尺士人

呼爲黃骨子通志 盛京

船矴魚長二三寸大頭闊口黃色有斑見人則以喙插泥中同上

箭頭魚頭尖小如箭同上

哲禄魚似鱸魚色黑味美不腥出甯古塔同上遮鱸魚大可百餘斤有骨而無刺如中華之鱷而其味更勝

絕域紀略 赭禄魚細鱗魚頭尖色白吉林外紀七

倒鱗魚出甯古塔船廠城東北龍潭山鱗皆倒生相傳以爲龍種通志 盛京

尼失哈站南山上有潭產小魚魚皆逆鱗人不敢食尼失哈者漢言小魚也柳邊紀略

鰲身薄多刺出東海歲以時逆水而上多且厚土人
每拏取之名曰淘灣乾者名勒鰲俗呼火勒魚通行
郡邑盛京通志
黃花魚扁身弱骨雜黃色腹鰾可黏物出東海同上
鰻圓厚而長口在頷下腹黑背微黃大者或至數十
斤同上
鯇身圓肉厚有青白二色俗呼草根魚同上
鰔郎鰊俗呼鰔條同上
鰷形狹而長鱗白而細其性浮俗呼曰漂子同上
鱘鰉魚地理志會甯府貢秦王魚金史二十四酉陽雜俎

東海人常獲魚長五六尺腹背成胡鹿刀槊之狀或號秦皇魚太平廣記四百六十五鱘鰉魚混同江出明一統志八十九

秦王二字即鱘鰉之誤盛京之魚肥美甲天下而鱘鰉尤奇巨口細睛鼻端有角大者丈計重可三百斤冬日鑿以充庖備賜亦有售於市肆者都人分餉之目爲珍品御製鱘鰉魚詩注鱘魚遼名色里麻魚鰉魚即鱣魚肉白脂黃遼時名阿八兒魚今出混同江鼻端有鬚口近頷下雖鱗色不同而形體相類俗統呼鱘鰉又名阿金魚東海小志經典釋文鱘音尋字林云長鼻魚也重千斤又音淫高誘注淮南說山訓云潭魚長

頭身相半長丈餘鼻正白身正黑口在頷下似鬲獄魚而身無鱗鱸灰色其肉黃通呼黃魚亦呼鱘鰉魚鱘鱣聲相轉也爾雅義疏釋魚去大烏喇虞村八十里地名冷堋產鱣鰉魚處扈從日錄鰉魚肥骨鰉魚頭也出黑龍江一帶一魚頭大者須一車載之嘉慶十年前此物甚賤自京中以此骨爲美品魚頭遂不肯售競相晾曬發賣而價亦特貴竹葉亭雜記八

牛魚禮志狀似鮪鮪之類也金史三十一牛魚混同江出大者長丈五尺重三百斤無鱗脂肉相間食之味美明一統志八十九

東海有牛魚其形似牛剝其皮懸之潮水

至則毛起退則毛伏物類相感志引博物志程大昌演繁露契丹主滔爾河釣牛魚以占歲周麟之海陵集牛魚出混同江其大如牛周必大二老堂雜志牛魚一尾之直與牛同本草生東海中頭似牛今罕見或云即今之鱏鰉魚也是一是二存以參考盛京通志牛魚鱘鰉魚也頭略似牛微與南方有別土人直呼爲鱘中土人或謂之牛耳重數百斤或千斤混同江虎兒哈河皆有之然其味在鯽魚下柳邊紀略

鯨魚黑水靺鞨傳拂捏開元天寶間入獻鯨睛唐書二百十九開元七年靺鞨獻鯨鯢魚睛冊府元龜女直出鯨睛一明

統志八十九　魏武四時食制東海有大魚如山長五六里謂之鯨鯢次有如屋者其鬚長一丈廣三尺厚六寸瞳子如三升椀大太平御覽九百三十八　東北海口有大魚長一二丈大一二圍頭有孔如江豚涉波孔中噴水高一二丈訇然有聲可聞數里累斤濟勒彌通呼爲麻勒特魚每於水浪大作時乘舟持叉躡捕魚出水即以叉擲之叉尾繫長繩候魚力困憊牽至江沿出之曹廷杰日記

烏互路魚七里性魚皆逆海入混同江累斤濟勒彌人不知歲月皆以江蛾飛時爲捕魚之候江面花蛾

變白蛾時值五月烏互路魚入江青蛾初飛時值六月至七月上弦七里性魚入江其至也三四聯貫逆流而上躡波噴浪勢甚洶洶魚日行可六七百里架斤入於江邊水深數尺處多置木樁橫截江流長或二三丈四五丈亦有作方城形虛一面無樁名曰闆橫平置水面下繫以殺網次日操小舟取之每一闆橫可得魚數千斤曹廷杰日記烏庫哩魚甯古塔出四五月時自迎海水入江盛京通志達發哈魚甯古塔三姓琿春諸江河有之秋八月自海逆水入江驅之不去充積甚厚腹中子大如玉蜀

黍取魚晒乾積之如糧土人竟有履魚背渡者（同上）又名打不害肉疏而皮厚長數尺每春漲溯烏龍江而上入山谿間烏稽人取其肉爲脯裁其皮爲衣無冬無夏襲焉日光映之五色若文錦（扈從附錄）大發哈魚一作打發哈子若梧桐子色正紅嗽之鮮水耳其皮色淡黃若文錦可爲衣裳及爲履襪爲綫本產阿機各喀喇走山及甯古塔之貧者多服用之（柳邊紀略）又名達布哈魚牙最利含小魚類內地之烏魚或以爲乾或以爲麵亦不一品（竹葉亭雜記卷三）黑斤江面小青蛾再飛時值七月下弦至八月晦蓬莫嘎魚逆海入混同江

曹廷杰日記

鯢爾雅郭注今鯢魚似鮎四脚前似獮猴後似狗聲如小兒啼大者長八九尺史記徐廣注人魚即鯢是也廣雅云魶鯢也司馬相如傳郭注鰨鯢魚也漢書音義云魶鯷魚也然則魶鰨鯷俱鯢之別名也王會篇之前兒即此物兒鯢古字通也爾雅義疏釋魚 王會解穢人前兒前兒若獮猴立行聲似小兒逸周書七

江獺出混同諸江形似狗而小長尾色青黑亦有色白者獺穴必預度水所不至人以是為潦水之候混同江尤多盛京通志 庫牙喇產海豹江獺皮柳邊紀略

海豹唐開元十八年渤海靺鞨獻海豹皮五張冊府元龜女直出海豹皮明一統志八十九海豹毛有花點出混同江等處盛京通志海豹皮出東北海中長三四尺闊二尺許短毛淡綠色有黑點可染黑作帽柳邊紀略華夷鳥獸考海豹其大如豹文身五色叢居水涯常以一豹護守如雁奴之類其皮可飾鞍褥格致鏡源八十二

海龍皮大與海豹等毛稍長純灰色京師人每誤指爲海獺皮柳邊紀略

海狗女直出膃肭臍明一統志八十九海狗獸身獸頭魚尾尾連兩短足毛有斑文油能澄水臍入藥名膃肭臍

出甯古塔盛京通志都城市中有戲海豹者圍以布幔索錢三文乃許入視其物實魚而狗頭喙若虎四足類鼈黑質黃斑若豹皮長三尺餘其嘘如吼與之食物能以前兩足據柵出水而奪之狀甚狎獨戲者謂海豹按山海經北嶽之山諸懷之水出焉其中多鮨魚魚身而犬首說文有鮨鮪郝蘭皋農部謂極似今海狗豈卽膃肭耶竹葉亭雜記八

海驢女直出海驢皮明一統志八十九海驢皮毛在陸地候風潮則毛起本草綱目五十海驢形似驢常於秋月登島產乳皮製雨具雨不能潤今亦罕見盛京通志多出東海

狀如鼯艇佑有得其皮者毛長二寸許晴則毵毵下垂陰則蘢䰄整整也或以製臥褥善人御之竟夕安寢不善人枕藉魂乃數驚矣扃晨詫其靈不敢𣁽也

格致鏡源八十三

海牛女直出海牛皮明一統志八十九形似牛鼉腳鮎毛其皮甚軟可供百用脂可然燈本草綱目五十一

海豬女直出海豬皮明一統志八十九陳藏器謂海豚生海中形如豕鼻在腦上作聲噴水直上百數爲羣其子如蠡魚子數萬隨母而行人取子繫鳥中其母自來就而取之狀大如數百斤豬形色青黑如鮎有兩乳

有雌雄其膏最多和石灰艌船最良本草綱目四十四說文鮹鮹魚出樂浪潘國有兩乳一曰鮹鮹卽今之江豬亦曰江豚爾雅釋魚鱀是鱁亦江豚之類也謂之海豚說文段注十一魏武食制云鮹魳魚黑色大如百斤豬黃肥不可食太平御覽九百三十九

海貛女直出海貛皮明一統志八十九遼東女直地面有海貛皮可供衣裘本草綱目五十一

蝲蛄蟹身魚尾澤畔石下有之盛京通志哈食馬拉姑水族也似蝦有螯似蟹無甲長寸許產溪間扈從日錄剌姑魚身如蝦兩螯如蟹大可盈寸擣之成膏絕域紀略生

於江邊淺水處石子下上半身似蟹下半截似蝦長二三寸亦鮮美可食（甯古塔紀略）

蚌哈形長曰蚌圓曰蛤烏拉諸江出者多狹而長內孕明珠（盛京通志）

蟹女直多大魚螃蟹（北盟會編三）渤海螃蟹紅色大如椀螯巨而厚其肥如中國蟹螯（大金志二十七）俗呼螃蟹至秋味腴又海蟹頗大而腥有虎皮金錢諸名（盛京通志）今出琿春海中其大者圍徑可二尺餘（採訪冊）

鼈夫餘國東明奔走南至淹滬水以弓擊水魚鼈皆聚浮水上東明乘之得渡因至夫餘而王之（後漢書一百十）

五俗呼圓魚又名脚魚甲入藥盛京通志

蝦出海中者去殼曰蝦米通行各省大者長數寸生海邊者名紅毛子作蝦醬尤佳曬乾者曰蝦米同上

海螺出海中種類尤多同上

烏稹出魚皮海螺水獺寧古塔紀略

蛇長白山其上禽獸皆白人不敢入恐致蛇虺之害契丹志

二十七吳振臣云余曾於六月中檐下遇一蛇長三四尺以小刀斷爲三四頃刻即連又斷四五復接如舊行更速再斷之每斷用木夾擲牆外有懸於樹上者始不能連後有識者云此即續弦膏弓弦斷處以

此膏續之膠固異常雖用之積久他處斷而接處不斷乃無價寶也甚爲惜之（甯古塔紀略）

海參形如蟲有肉刺琿春出者尤佳海紅形如海參海茄形如圓蛤皮肉似海參無刺滋陰妙品均出琿春（吉林外紀七）

琴蟲大荒北經肅愼氏之國有蟲獸首蛇身名曰琴蟲郭注亦蛇類也（山海經十七）

蟲屬

蠶濊知養蠶作錦布（後漢書百十五）濊有麻布蠶桑作緜（魏志三十）高句驪民皆衣布帛土田薄瘠蠶農不足以自

供覩識一百遼地多煖畜之者猶少盛京通志

山蠶一名樗繭放之樗柞等樹春秋收繭練絲爲紬又有綠繭多生山中杏條上綠色堅韌箭扣用之同上

少昊九扈其一桑扈竊脂爲蠶驅雀可見唐虞以前大抵皆山蠶耳爾雅云蟓桑繭雔由樗繭棘繭欒繭蚢蕭繭此五繭惟食桑者成於蠶食餘四種幷山蠶棘蠶李時珍謂蠶食柘與奴柘所成今有一種野蠶成繭於蒿艾間蕭繭或卽類此惟欒繭不可知樗繭卽齊之椿繭亦卽椈繭亦可呼柞繭御覽引廣志曰柞蠶食柞葉可以作綿蓋卽樗繭也鄭珍樗繭譜

白蠟蟲唐宋以前澆燭入藥所有白蠟卽蜜蠟也其蟲白蠟則自元以來人始知之其蟲大如蝨芒種後則延緣樹枝食汁吐涎黏於嫩莖化爲白脂乃結成蠟狀如凝霜處暑後則剝取謂之蠟渣若過白露卽黏住難刮其渣煉化濾淨凝成塊卽爲蠟其蟲嫩時白色作蠟及老則赤黑色乃結苞於樹枝初若黍米大入春漸長大如鷄頭子紫赤色纍纍抱枝宛若樹之結實蟲遺卵則作房俗呼爲蠟種亦曰蠟子子內皆白卵如細蟣一包數百次年立夏日摘下以箬葉包之分繫各樹芒種後苞拆卵化蟲乃延出葉底復

上樹作蠟本草綱目三十九熟女眞土產黃蠟契丹志二十二甯古塔亦有蠟過喜慶事漢人自爲蠟燭滿洲人亦效之然無賣者甯古塔紀略

蜂蜜出吉林諸山中盛京通志甯古塔不知養蜜蜂有採松子者或樵者於枯樹中得蜂窩其蜜無數漢人教以煎熬之法始有蜜甯古塔紀略有蜂蜜貴家購之以佐食下此不數數得絕域紀略吉林有白蜂蜜蜜脾蜜尖生蜂蜜竹葉亭雜記一

蜾蠃亦名土蜂純雄無雌其子即螟蛉盛京通志

蟋蟀一名促織秋後則鳴穴於竈者名竈雞同上

蟪蛄廣雅謂之蟧蛁今俗名聒聒同上

螳螂俗呼刀郎乳子作房著樹枝即螵蛸入藥同上

蜣蜋俗呼矢殼郎好轉糞爲丸同上

蛾蠶蛾而外凡草木蟲以蛹化爲蛾者甚多同上

蝶山中蝶大如掌彩色斑爛子即山蠶也同上

螢蠐螬蜻蜓所在多有又蚰蜒蜈蚣水蛭蜉蝣蚓山原
草澤皆有同上

壁錢似蜘蛛而色斑壁上作幕如錢同上

蟾蜍背黑無點多痱瘰俗呼癩蝦蟆又山蛤多伏巖
中似蝦蟆而大腹俗呼哈什蟆其油可食同上

蝸牛頭有兩角涎畫屋壁又土蝸俗呼鼻涕蟲同上

蛇師即蜥蜴俗呼馬蛇子同上

蚊虻衆稽蚊蝨白朮之類攢嚙人馬馬畏之不前乃焚背草聚煙以驅之[illegible]塔紀略惟黑龍江蚊不入室盛京通志

蛾蠓蠛所在皆有採訪冊

蜚蛭大荒北經肅慎氏之國有蜚蛭四翼山海經十七

庶物

鹽勿吉水氣鹹生鹽於木皮之上亦有鹽池魏書一百黑

水靺鞨有鹽泉氣蒸薄鹽凝樹顛唐書二百十九產鹽之地

如渤海等處五京地司各以地領之遼史六十遼金故地

多產鹽上京東北二路食肇州鹽率賓路食海鹽大定二十四年上在上京謂丞相烏庫哩元忠等曰舊率賓以東食海鹽扶餘呼爾哈等路食肇州鹽初定額萬貫今增至二萬七千若罷鹽引添竈戶庶可易得金史四十九女直鹽生木枝上亦有鹽海明一統志八十九甯古塔有土鹽盛京通志

鐵渤海所貴者位城之鐵唐書二百十九神册初平渤海得廣州本渤海鐵利府改曰鐵利州地亦多鐵遼史六十女直舊無鐵鄰國有以甲冑來鬻者輒厚價以與貿易金史一甯古塔地中掘出舊鐵多正隆字正隆乃金

主亮年號也絕域紀略

煤生者曰炸子烘去濁煙者曰樵子可代柴炭盛京通志

硝鹻土熬成皮硝攻皮芒硝入藥火硝備軍需同上

蓚酒勿吉嚼米醞酒飲能至醉魏書一百靺鞨嚼米爲酒飲之亦醉隋書八十九米兒酒名詹沖弩力或即蘆酒炊穀爲糜和以麴蘖須臾成醞朝釀夕飲味少甘多飲不醉扈從日錄

呵膠女直出明一統志八十九呵膠出虜中可以羽箭又宜婦人貼花鈿口噓隨液故謂之呵膠劉貢父和陸子

履詩云此膠出從遼水魚白羽補綴隨呵噓詞林海錯

骨咄角靺鞨士多骨咄角唐會要契丹重骨咄犀犀不大紋如象牙黃色止是作刀柄已爲無價天祚以此作兔鶻插垂者續松漠紀聞骨咄犀迺蛇角也其性至毒而能解毒蓋以毒攻毒也故又曰蠱毒犀葉森子必明將骨咄犀刀靶二來看卽此也其花紋如今市中所賣糖糕或有白點或有如嵌餹餻點以手摸之作巖桂香若更摩之無香者僞物也雲煙過眼錄殊角卽海象牙明一統志八十九

澄明酒宣室志會昌元年扶餘國貢澄明酒色紫如

膺飲之令人骨香 太平廣記四百四

布帛

布 東沃沮其租稅布濊俗知作縣布 後漢書一百十五 夫餘衣尚白白布大袂 三國志三十 肅愼以布作襜運尺餘以蔽前後 晉書九十九 高句麗衣布帛及皮 魏書一百 靺鞨婦人服布 隋書八十一 渤海所貴者顯州之布 唐書二百十九 唐天寶七載黑水靺鞨獻六十綜布 冊府元龜 女眞有細布 契丹志二十六 女眞惟有織布 大金志八 海蘭路歲辦課白布二千疋率賓路布一千疋 元史九十四 高士奇扈從雜記詩貨殖往來惟錣布市中全不識銀錢 扈從日錄 陳敬尹言順治

時甯古塔之滿洲富者緝麻爲寒衣擣麻爲絮貧者衣麅鹿皮不知有布帛匹布可易稗子穀三石五斗有撥什庫某得一白布縫衣元旦服之人皆羨焉今居甯古塔者衣食粗足則皆服紬緞矣柳邊紀略

麻布夫餘有麻布後漢書一百十五　女眞甯江州推場以麻布爲市契丹志六　麻布女眞出明一統志八十九

毛布書熊羆狐貍織皮傳織皮今罽也舍人云舊謂毛罽也胡人績羊毛作衣尚書注疏六　夫餘出國則尚繒繡錦罽三國志三十　夫餘出使乃衣錦罽肅愼績毛以爲布晉書九十九　渤海立互市鐵离靺鞨等部以牛羊駝馬

氁罽等物來易於遼 遼史六十 諸小國貢進物產有褐黑

絲門得絲怕里絲皆細毛織成以二丈爲匹 契丹志二十一

紵遼天顯五年東丹國人皇王獻白紵 遼史三 金人衣服尙如舊俗貴賤以布之粗細爲別富人春夏多以紵絲緜細爲彩 大金志十六

緜渤海所貴者沃州之緜 唐書二百十九 說文薉貉中女子無絝以帛爲脛腔用絮補核名曰繜衣絮儆綿也 說文

系部

紬渤海所貴者龍州之紬 唐書二百十九 天寶七載黑水靺鞨獻魚牙紬朝霞紬 冊府元龜

麻布紙名攤他花兒上扁拉無紙八月即雪先秋擣檄衣中敗芒入水成氈漉以蘆簾爲紙堅如革紉之以蔽戶牖日扈從錄甯古塔無間人而女子爲最糊牕則摀布以代紙絕域紀略

寶藏

金夫餘以金飾腰晉書九十九高句麗金則出自夫餘魏書一百唐天寶七載黑水靺鞨獻金銀冊府元龜女眞其地多金銀契丹志二十五今麻衣河古洞河及琿春甯古塔三姓等處皆產採訪冊

銀夫餘國以銀飾帽魏略近天寶山所產銀苗甚旺盛

京通志烏喇願稱饒裕其市以銀布不以錢扈從日錄甯古塔交易銀數不計奇零如至兩則不計分釐至百十則不計錢分康熙錢行至船廠而止與順治及明錢大小并用船廠東至甯古塔則但知用銀銀椎扁若書帕色足九六七以下便不用柳邊紀畧

鉛天寶山銀礦出盛京通志

東珠夫餘傳大珠如酸棗後漢書一百十五元至元十一年命密旦安山等於松阿哩江採珠元史九十四北珠美者大如彈子而小者若桐子皆出遼東海汉中每八月望月色如晝則必大熟乃以十月方採取蚌珠而北

方迺寒九十月則堅氷厚已盈尺矣鑿氷沒水而取之北盟會編三眞珠阿也苦河出明一統志八十九今出混同江及烏拉諸江河中生於蚌蛤大可半寸小亦如菽採珠者以四月往八月歸正月入貢盛京通志烏喇水出北珠珠蚌生支江山溪中人於五六月間入水採老蚌剖取最大者充貢其色微青不甚光瑩亦不常有但清水急流處色白濁水及不流處色暗亦往往有得細珠者不敢私取仍投水中然總不及南海之珍珠美且多扈從日錄

劉綸恭和

御製採珠行元韻天地沆瀣清淪光涵幾斗潛效珍從來
至寶恥魚目肯隨蜃蛤竄荒村吉林地踞海壖勝龍
宮鮫室雖具論一江瀠洄作漩折分形滿月珠胎眞
御艦臨流試一採映山黃帽朝曦新健丁緣索俟深探松膠
恩意歡沾賚取玉無多石去璞揀金幾許砂披銀老蚌出川
媚乍獻殼積頑礦皆枯皺因知象罔蓋偷道勤求赤
水庸辭辛
聖文璀璨照百琲敢持瓦礫希圓神 一百二十一 盛京通志
汪由敦前題長源星漢波近淪天寶所萃多潛珍虞
衡著籍採珠戶千家散處江邊村年年泗採貢天府

翠華東巡歷江淛臨淵一試知其眞是時秋宇正寥泬纖雲

甲乙品第公評論（珠戶歲以冬杪貢珠內務府大臣及工部會定差等）

無翳江光新旗丁祖入鮫人室出没深瀨沿沙尋足
探得蚌俯而拾剖出一一堆白銀夜光明月雖罕見
匀圓頻釆無瑕纇迴旋迅復沁肌骨縋舟鑿石多苦
辛覲餘行賞灑

宸藻瓊瑰萬斛眞通神（同上）

金德瑛前題異物自秘如隱淪時當

盛明方效珍疑有驪龍抱之即光媚夜燿東西村鮫人遥戸
供職役淩波蹈險非所論茲當

萬乘親臨采頒目遠遁留其實中秋節屆桂魄滿上下相映爭鮮新老蚌潛居特得計閉房禦口深緘層一朝獲臂探幽底剖剔霧落流盤銀呈能獻技務多取敢惜手足皮膚皴

帝曰汝寒賜汝酒勝如挾纊志勞辛留餘不盡毋竭澤藏珠于淵司以神

玉夫餘挹婁出赤玉後漢書百十五夫餘庫有玉璧珪瓚數代之物傳世以爲寶魏志三十挹婁出青玉太平御覽女眞土產玉契丹志六赤玉阿也苦河出明一統志八十九一統志甯古塔出青玉今烏拉甯古塔赤玉不多見粟青玉則

聞有之或云輝山洞中有玉脈出白玉然不能得也

盛京

通志

松花玉亦曰松花石出混同江邊砥石山玉色淨綠光潤細膩可充硯材品埒端歙上同松花石硯溫潤如玉紺綠無瑕質堅而細色嫩而純滑不拒墨澀不滯筆能使松煙浮豔毫穎增輝昔人所稱硯之神妙無不兼備洵足超軼千古三十七格致鏡源

高宗御製松花石硯銘曰出天漢勝玉英琢爲硯純粹精勅

幾㨾

御製文

寶石古肅愼氏產寶石大如巨栗中國謂之靺鞨丹鉛錄

靺鞨寶石色赤紅大如栗今嫩江諸岸出五色石通明如瑪瑙紅圓者象含桃云盛京通志

劉鳳誥石子詩采采嫩紅綠光晶石子鋪人今按靺鞨址古拉瑚玕存悔齋集十九

又混同江產五色石用以取火絕佳寧古塔紀略

綠端石出寧古塔諸河邊盛京通志

紫瓷盆會昌元年渤海貢紫瓷盆容半斛內外通瑩其色純紫厚可寸許舉之則若紅毛杜陽雜編

器用

石砮肅愼氏貢石砮國語王會解夷用閵木孔晁注木生水中色黑而光其堅若鐵逸周書七陳留王紀肅愼國獻其國弓三十張石砮三百枚魏志肅愼有石砮其利入鐵晉書九十七武帝紀肅愼國重譯獻楛矢石砮宋書靺鞨自拂涅以東矢皆石鏃隋書八十一黑水靺鞨居肅愼地其矢石鏃長二寸蓋楛砮遺法唐書二百十九靺鞨國弓長四尺如弩青石爲鏃括地志挹婁國其人善射青石爲鏃皆施毒中人皆死太平寰宇記挹婁獻楛矢石砮於趙通鑑石砮名水花石堅利入鐵可銼矢鏃土人將取之必先祈神明一統志八十九今用者少盛京通志近混江中

出石砮相傳松脂入水千年所化有紋理如木質紺碧色堅過於鐵工人用以礪刃名爲昂威赫寧古塔紀略郝懿行肅愼氏砮考近世閻百詩聞甯古塔人云混同江邊榆松二樹枯枝墜水化而爲石可爲箭鏃按古書有言松爲石氣所生乃石旣爲松松又爲石松石二物其氣本通而形相變枯枝所化其說信而有徵曬書堂集七木變石惟松則然關東多有之非奇物也隙光亭雜識引墨客揮犀云泰山有柏木一枝長數尺半化爲石又錄異記婺州永康縣山亭中有栝松樹因斷之誤墜水中化爲石今嘗見人蓄松花石爲

玩可驗其說非誣案此石惟松能化墨客揮犀之所謂柏恐亦松之誤也關東人取此石製爲佩刀形安以柄用以磨錯鐵刀如泥古所未聞也竹葉亭雜記八安石出混同江北岸松榆等枯枝落水浸灌既久堅黑如石可以礪刃又平頂山及楳駝洞石剖之有文彩可製器玩又浮金石可爲硯採訪冊

楛矢明帝紀肅愼氏獻楛矢魏志魏景元三年肅愼獻其國弓三十張長五尺五寸楛矢長一尺八寸冊府元龜

楛矢女直出明一統志八十九楛木長三四寸色黑或黃或微白有文理非鐵非石可以削鐵而每破於石居人

多得之虎兒哈河相傳肅慎氏矢以此爲之好事者藏之家非斗粟不易楛矢自肅慎氏至今凡五貢中國勿吉室韋之俗皆以此爲兵器或曰楛矢或曰石鏃或曰楛砮歷代史傳言之娓娓今余所見直楛耳無有所謂鏃與砮也柳邊紀略

皮骨鐵雜鎧景元二年肅慎國獻皮骨鐵雜鎧魏志

弓帝舜二十五年息慎氏來朝貢弓矢竹書紀年句驪別種依小水爲居因名小水貊出好弓所謂貊弓是也濊樂浪檀弓出其地後漢書一百十五濊貊貢良弓與論肅慎氏有楛弓三尺五寸晉書九十七吉林弧矢之利童而習

之小兒以榆柳爲弓曰斐闌刻荆蒿爲矢翦雉翟鷄翎爲羽曰鈕勘斐蘭詩注御製

樺木箱名亞拉桂紫山多樺木土人取爲筩以盛衣物如木如革文理蔚然不假髹采扈從坿錄

木椀夫餘飲食類皆用俎豆後漢書一百十五

女眞食器無瓠陶皆以木爲盆春夏之交止用木盆注粥以長柄小木杓數柄回環共食以木楪盛飯木貾盛羹北盟會編

三摩木羅滿洲語謂木椀如盂如鉢斲癭粗備薦食陳嘗無貴賤咸需之扈從坿錄

甯古塔無陶器有一瓷椀如重寶然葦不貴遂不足寶矣凡器皆木爲之出高

麗者精復難得大率出土八手七簪盆盂比比皆具大至桶甕亦自為之絕域紀略伐大樹作器用其蓋碟盆盎澡盤之屬俱以獨木為之甯古塔紀略木匙名差非長四寸銳上豐下削木為之燎以火使曲雜佩帶上以代箸扈從增錄木瓶名服寺黑狀如盆口廣二尺許底差歛於口棱其口以引氣置粟於中蒸而始舂非炊器也扈從增錄瓦鐏肅慎氏作瓦鬲受四五升以食晉書九十九高六七寸腹大如缶口小於錢短項而豐足其質土其聲木產自高麗此方珍之以貯醆酒名猛姑穢扈從日錄

木槽名護主刲木如舟可受水石許横置爨側以代

盆盎匯從增錄

煙囪名摩呼耶相木之竅穴者截爲柱樹土炕外引

煙出之覆以筐以避雨雪若巨表然匯從增錄煙囪以完

木之自然虛中者爲之久之碎裂則護以泥或籐縛

之柳邊紀略

糠燈名蝦棚卽穀糠油滓和以米汁附蓬梗上狀如

燭而長十倍然之青光熠熠煙集如雲以此代燭燈

架名搽不蝦刺取三了樹斷而置之一莖直立鑿以

街燈匯從增錄糠燈以米糠和水爲之順手黏麻稭逆手

黏則不可然晒乾長三尺餘插架上或木牌光與燭等柳邊紀略

高麗几名桉兒合得平其腹棱其緣高可七寸廣二尺餘屈戍鍵之可支可折扈從東巡日錄

木桶名石杭截大木空其中以釀酒以腊齎同上

柳斗名呼扭編柳條爲之以汲泉量粟同上

鞋夫餘出國則尙繒繡錦罽袍袴履革鞜魏志三十木板鞋名薩喇長尺許以皮鞔之歷雪磧峻嶺逐獸如馳同上

快馬以樺皮爲之長丈餘寬約二尺兩頭容才容一

人黑斤人乘之以叉魚曹廷杰日記

梭船混同江其俗刳木爲舟長可八尺形如梭曰梭船船上施一槳止以捕魚至渡車則方舟或三舟契丹志二十七

刳木爲舟長可丈餘形如梭子呼爲威忽施兩槳捕魚江中往來如駛船廠戰艦四十餘艘雙帆樓櫓與京口戰船相似又有江船數十亦具帆檣曰習水戰扈從日錄

威護小船也獨木虛中銳其首大者能容人五六小者二三一人持兩頭槳左右擢之亂流而渡扈從附錄

甯古塔船有二種小者曰威弧大者曰五板船三艙合五板爲之合處不用灰釘以木可受十餘

人槳長數尺兩頭若柳葉而圓其中人執之左右擢若飛五板船富者乃有之威弧隨處有之秋冬則以爲馬槽 柳邊紀略

車勿吉其國有車馬佃則耦耕車則步推 魏書一百 扒犁名法喇車而無輪犁而有箱載不以盈險不以傾冰雪時利用焉 扈從附錄 法喇以木爲之犁有轅耳而無輪轅長而輭雪中運木者也駕以牛 柳邊紀略

榛柃爽孟遼蒲路虎受命治渤海城有僧以榛柃爽孟遼道獻之曰可以酌酒 松漠紀聞